

ASSOCIATION CULTURELLE BELLE ETOILE

# INVITATION A LA KERMESSE

**15-16-17 AVRIL 2016**  
**Vendredi, Samedi, Dimanche**  
**De 10H à 21H**

**ENTREE GRATUITE**

*Lors De Notre Kermesse, Vous Trouverez:*

- Les Différents Modèles De Broderie Fait À La Main
- Les Différents Types De Décoration Maison Et Accessoires De Cuisine
- Sans Oublier Les Jolis Accessoires De Mode Fabriqués En Turquie



*• Vous Êtes Invités À Déguster La Gastronomie Turque*



ORGANISATION BELLE ETOILE 06 74 95 85 06 - 06 70 11 84 57

SALLE ANDRE MALRAUX

Allée Henri Matisse - 94190 VILLENEUVE-SAINT-GEORGES

**P.S : PROCHAINE KERMESSE 7-8-9 OCTOBRE 2016**



Actu's

Requalification  
du centre-ville : ça démarre !  
p. 5

Jeunes

Les actions  
continuent !  
p. 12-13

Sport

Le sport  
au féminin  
p. 26-27

MARS/AVRIL 2016

N° 46

Le mag de Villeneuve-Saint-Georges

# VILLENEUVE - et vous -

WWW.VILLENEUVE-SAINT-GEORGES.FR



**La vidéoprotection, c'est gagné !  
Continuons pour plus d'égalité et de sécurité !**



# Optique PONCHEL

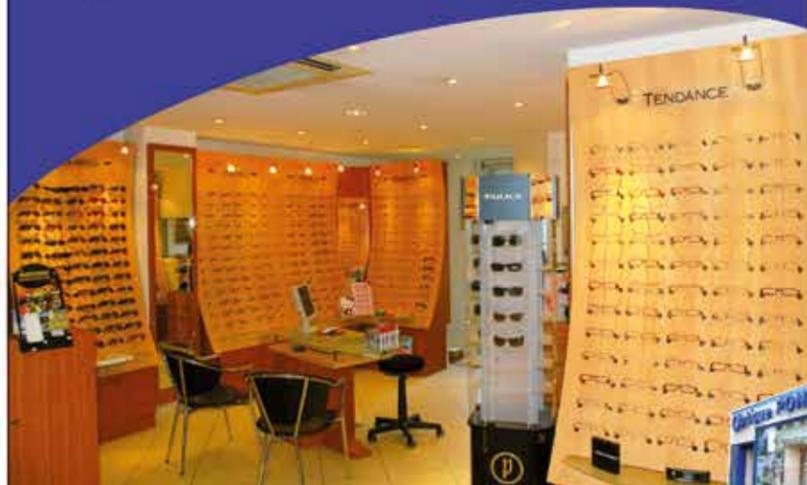
Plus de 1200 montures  
Dolce&Gabbana, Dior, Prada,  
Guess, Ray Ban, Hello Kitty....

Votre opticien  
vous propose un espace dédié aux  
**AIDES AUDITIVES**



Sur rendez-vous, un audioprothésiste  
vous proposera une large gamme  
d'appareils sur mesure.

15 jours d'essai sans engagement



28, avenue Carnot - 94190 Villeneuve-Saint-Georges

01 43 89 01 99



**Arthurrimmo.com**

LE RESEAU NATIONAL IMMOBILIER 100% EXPERT

AGENCE DU MARCHÉ  
01 43 82 69 34

2, rue Henri Janin  
94190 VILLENEUVE-SAINT-GEORGES



**PROFIT POTENTIEL LOCALITE**  
VILLENEUVE ST GEORGES - CENTRE VILLE - Idéal investisseur/Primo accédant. Quartier des dévains, Studio de 16 m<sup>2</sup> tout confort entièrement rénové. Double vitrage. Parquet flottant et carrelage. Électricité OK. Chauffage collectif Gaz. Charges : 60 Euros/Mois. Taxe Foncière : 360 Euros/An  
**69.990 Euros F.A.I.**



**PROFIT POTENTIEL LOCALITE**  
CRUSNE - CENTRE VILLE - Studio "tout confort" de 20 m<sup>2</sup> en rez-de-jardin sur cour intérieure. Kitchenette avec frigidaire intégré. Porte d'entrée et fenêtre en double vitrage. Votet roulant manuel. Parquet flottant et carrelage. Électricité OK. Téléphone. Charges : 60 Euros/Mois. Taxe Foncière : 271 Eur. Chauffage Ind. Électrique. Pas de travaux à prévoir, prêt à vivre !!!  
**79.500 Euros F.A.I.**



**INVESTISSEUR**  
VILLENEUVE ST GEORGES - QUARTIER DES SCRIVAINS - Idéal investisseur, fort potentiel local, au Primo-accédant F2 de 40 m<sup>2</sup> "tout confort" Cave, chauffage indiv. Elec. Charges : 100 Euro/Mois Taxe Foncière : 350 Euros Électricité OK, double vitrage  
**94.000 Euros F.A.I.**



**COMME NEUF**  
VILLENEUVE ST GEORGES - LE COTEAU - Quartier pavillonnaire et résidentiel, construction de 2010 de 75 m<sup>2</sup> sur un terrain de 24 m<sup>2</sup>. Réf. Garage, wc, cuisine 15 mètres sur balcon de 20 m<sup>2</sup> terrasse à l'étage sous toitures, 2 chambres, salle de bains. Double vitrage Chauffage électrique. Et fond de parcelle, dépendance de 16 m<sup>2</sup>. Neuf à l'exception qu'il y a des vieilles toilettes.  
**229.000 Euros F.A.I.**



**COUP DE CŒUR ASSURÉ**  
VILLENEUVE ST GEORGES - LE COTEAU - Pavillon de 90 m<sup>2</sup> d'un côté de 204 m<sup>2</sup>. Rdc: Entrée, cuisine, séjour, salle de bains. À l'étage: 2 chambres. Au 2<sup>nd</sup>: Une 3<sup>ème</sup> chambre, dressing de 20 m<sup>2</sup>. Balcon privatif et une vue panoramique impressionnante. Double vitrage. Chauffage Central Gaz. Jardin. Terrasse et 100 m<sup>2</sup> de piscine. Taxe Foncière : 1.200 Euros  
**234.000 Euros F.A.I.**



**PROFIT POTENTIEL LOCALITE**  
VILLENEUVE ST GEORGES - LE COTEAU - Sur terrain de 200 m<sup>2</sup>, pavillon de 120 m<sup>2</sup> en RDC. Total cuisine équipée, salle de douche, débarras et salon donnent sur terrasse avec barbecue. Rdc: Grand salon/séjour. 2 chambres, wc et salle de douche. Contrôle automatique au gaz et 2 dortoirs. Double vitrage. Les colonnes et aménagement des pièces sont en alu-pipe. Possibilité de réaliser 4 unités. Taxe Foncière : 1.400 Euros  
**249.000 Euros F.A.I.**



**POSEZ VOS VALISES !!!**  
VILLENEUVE SAINT GEORGES - 10, Rue de la Bretonnerie - Quartier de l'Église F2/3 de 34 m<sup>2</sup> "CARREZ" au 1<sup>er</sup> étage. Entrée sur séjour/cuisine, bureau, chambre sur cour. SDB. Cave. Charges : 100 Euro/Mois avec l'eau froide. TF : 310 Euros Interphone, double vitrage cadre PVC, Chauffage Indiv Elec. Entièrement rénové !!!  
**114.990 Euros F.A.I.**



**CHARME FOU**  
VILLENEUVE ST GEORGES - LE COTEAU - So-soi total, Atelier, cave et chauffage. En RDC : Entrée, wc, salon/séjour/cheminée, cuisine équipée et chambre. À l'étage sous toitures, 2 chambres mansardées. Bon état d'entretien général, double vitrage. Chauffage gaz à air pulsé, chaudière de 2 ans. Taxe Foncière 2014 : 819 Euros  
**232.990 Euros F.A.I.**

SUCCESSION - TRANSACTION - EXPERTISE - DIVISION - VIAGER - FONDS DE COMMERCE

Une délégation composée de Madame la Maire, d'élus et de plusieurs Villeneuvois, habitants et membres actifs de la vie locale, s'est rendue mardi 23 février dernier au Ministère de l'Intérieur.



**Actu's**  
Campagne égalité et sécurité Requalification du centre ancien L'OPAH-RU Les chantiers du Plateau

**Vie municipale**  
Budget 2016 Le projet photo

**Vie citoyenne**  
Forum du handicap

**Jeunes**  
Retour sur les actions de février « 30 à Rio »

**Retour sur images**

**Dossier**  
Villeneuve engagée dans la lutte pour les droits des femmes

**Travaux**

**Environnement**  
Le plan de relance du tri

**Sport**  
L'Urban Trail Le sport au féminin

**Activité économique**

**Culture**

**Asso's**

**Tribunes**

**Infos pratiques**

**V**ous êtes plus de 2000 à avoir signé la pétition pour « plus d'égalité et de sécurité ». Cette mobilisation témoigne de la volonté manifeste des Villeneuvois à être respectés. Une mobilisation qui porte ses fruits puisque nous venons d'obtenir 360 000 euros de l'Etat pour la seconde phase de la mise en place de la vidéoprotection sur la ville. Elle prouve que l'action commune des habitants et de leurs élus est utile et nécessaire.

J'y vois là un encouragement à amplifier ensemble la mobilisation pour obtenir des actes concrets non seulement pour la vidéoprotection mais aussi pour des moyens de police, de justice dont les Villeneuvois ont besoin. Et plus largement, cette mobilisation a valeur d'exemple pour tous nos projets comme pour tous les domaines de la vie :

**— C'est bien en étant acteur de sa vie et de sa ville, dans notre diversité, que nous réussissons à faire avancer Villeneuve. —**

La municipalité continuera à prendre toute sa part pour améliorer la tranquillité publique des Villeneuvois. Le budget de la ville que nous avons adopté au conseil municipal consolide les moyens de notre police municipale, de nos actions éducatives, culturelles, associatives, de prévention sociale malgré les baisses des dotations de l'Etat aux collectivités territoriales. Notre budget conforte également les investissements indispensables à l'amélioration du cadre de vie, au renouveau de nos quartiers et de notre ville. Construire une ville plus belle, plus accueillante, plus solidaire et citoyenne participe aussi à améliorer la tranquillité publique de tous.

C'est tout le sens du projet pour le renouveau de Villeneuve que nous construisons avec vous. Parmi les signes importants de ce renouveau, la réalisation d'une belle médiathèque et d'un immeuble de logements au cœur de la rue de Paris. Je serai heureuse de vous y retrouver samedi 9 avril à partir de 10H30 pour une présentation à mi-chantier de ce projet.

**Sylvie Altman**  
Maire de Villeneuve-Saint-Georges

sommaire

## Villeneuve Triage

### RÉUNION PUBLIQUE



L'ensemble des projets de l'opération de requalification du quartier de Villeneuve Triage (voir dossier du Villeneuve et Vous n°45) sera présenté aux habitants **lundi 11 avril prochain à 18h30 au réfectoire de l'école Paul Bert** (accès par la place Mouliérat). Cette rencontre permettra de présenter l'avancement du projet d'aménagement aux Triageois et associera les membres du Conseil citoyen, installé le 16 décembre dernier. Rendez-vous le 11 avril ! Plus d'informations sur [www.villeneuve-saint-georges.fr](http://www.villeneuve-saint-georges.fr) et via votre boîte aux lettres.

### SORTIE

#### 3... 2... 1... Roulez !

La 3<sup>e</sup> édition de la balade à vélo du CME a eu lieu samedi 26 mars dernier ! Organisée à l'initiative des jeunes élus du Conseil municipal des enfants (CME), celle-ci a une nouvelle fois été l'occasion pour tous de passer un après-midi sportif et convivial. Les participants ont pu traverser plusieurs villes en passant par la coulée verte.

Le départ a été donné à 14h à la piscine municipale.



## ÉGALITÉ ET SÉCURITÉ : ACTIFS ENSEMBLE

# Plus de 2 000 Villeneuvois ont signé la pétition !

Vous avez été des milliers à vous emparer du sujet « Nous voulons plus d'égalité et de sécurité ». Un rassemblement a eu lieu le 24 mars au Foyer Jean-Cocteau avant la remise des pétitions au Préfet.



La mobilisation de tous a payé ! 360 000 euros viennent d'être accordés par l'Etat pour financer la 2<sup>nd</sup>e phase de la mise en place de la vidéoprotection sur la commune.

Une grande campagne de mobilisation citoyenne a été lancée en janvier dernier par Madame la Maire et la Municipalité suite, notamment, au refus du Gouvernement de subventionner la vidéoprotection sur le centre-ville. Et celle-ci a payé !

### Une délégation de Villeneuvois au Ministère de l'Intérieur

Fort de votre soutien et consciente de vos attentes, une délégation composée de Sylvie Altman, d'élus et de plusieurs Villeneuvois, habitants et membres actifs de la vie locale, s'est rendue mardi 23 février dernier au Ministère de l'Intérieur pour faire entendre sa voix - vos voix ! - et plaider la cause de la commune sur les questions de sécurité. Si aucun engagement concret n'a été pris le jour même du côté de l'Etat, celui-ci avait néanmoins indiqué que Villeneuve serait inscrite en priorité pour les subventions votées en 2016. Un mois plus tard, après une forte mobilisation de tous, la Ville apprenait que 360 000 euros lui étaient accordés pour financer la vidéoprotection. Une première victoire encourageante !

### Continuer à agir sur les questions de sécurité

Le Conseil Local de Sécurité et de Prévention de la Délinquance (CLSPD\*) s'est réuni le 24 mars dernier en présence de Madame la

Procureure. Cette réunion a été l'occasion de réaffirmer la position de la Ville sur les questions de sécurité... qui ne se limitent pas à la vidéoprotection ! Rappelons que les effectifs de police sont toujours insuffisants et que le commissariat de police du 162 rue de Paris a en charge cinq grosses communes, dont celles de Villeneuve-le-Roi et Ablon qui pourraient être rattachées à celui de Choisy-le-Roi. Cela permettrait des interventions plus rapides sur notre ville. Ce sujet est abordé régulièrement par la Municipalité qui se bat pour obtenir l'aide de l'Etat. « Il faut beaucoup de persévérance » insiste Madame la Maire, « nous ne lâcherons rien ! ».

### ZOOM SUR \*Le CLSPD

Présidé par Madame la Maire, le Conseil Local de Sécurité et de Prévention de la Délinquance (CLSPD) est une instance locale de coordination de la Stratégie locale de sécurité (SLS). Il réunit l'ensemble des acteurs du territoire (le Préfet, Mme la Procureure, M. le Commissaire, les partenaires associatifs, éducatifs, les transporteurs, les bailleurs, etc.) prenant part à l'application des politiques de sécurité et constitue le cadre de concertation sur les priorités de la lutte contre l'insécurité et la prévention de la délinquance sur la commune.

Le jeu de volumes de la façade et les matériaux utilisés (notamment de la brique et une toiture en zinc) permettront de rester fidèles à l'esprit du quartier tout en apportant une belle modernité à l'ensemble.



REQUALIFICATION DU CENTRE VILLE

# Fêtons ensemble l'avancée des travaux !

### ZOOM SUR Vers un renouveau du centre-ville

Lieu emblématique de Villeneuve-Saint-Georges, la rue de Paris est très concernée par le projet de requalification du centre-ville. Mais elle n'est pas la seule ! De l'avenue Carnot au Pont de l'Yerres, plusieurs secteurs d'aménagement verront progressivement se développer logements, activités, commerces et équipements. Pour en savoir plus, rendez-vous sur [www.villeneuve-saint-georges.fr](http://www.villeneuve-saint-georges.fr) rubrique « Les grands projets »

Samedi 9 avril prochain aura lieu la présentation à mi-chantier de la médiathèque et des nouveaux logements du 45/53 rue de Paris. A cette occasion, le nom de la future médiathèque sera annoncé par Sylvie Altman.

Difficile de ne pas remarquer ce grand chantier qui avance à vue d'œil ! Symbole fort du grand projet de requalification du centre-ville, retenu au titre du Programme national de requalification des quartiers anciens dégradés (PNRQAD), le futur bâtiment comprendra des logements locatifs tandis que le rez-de-chaussée sera occupé par une médiathèque de 800 m<sup>2</sup>.

### Une belle cérémonie en perspective !

Pose de parchemin par Madame la Maire, animations, discours, pot de l'amitié... venez partager un moment convivial en présence des différents partenaires de ce beau projet !

Au programme :

- à 10h30 : cérémonie symbolique devant le 45/53 rue de Paris

- à 11h : discours et pot de l'amitié au Carrefour du Lion

Villeneuve se transforme avec vous, alors venez, vous aussi, fêter le renouveau du centre ancien !

### Rappel du projet

Propriété du bailleur I3F, les quatre étages offriront près de 2 000 m<sup>2</sup> de surface habitable, répartis en 34 logements allant du 2 au 5 pièces. L'agence d'architecture et d'urbanisme Rafatdjou a conçu le bâtiment tandis que l'entreprise Bouygues le réalise et que l'agence Basalt Architecture s'occupe de l'aménagement de la médiathèque. Spacieuse et moderne, cette dernière est le fruit d'une volonté forte de la Municipalité d'offrir aux Villeneuvois un espace culturel adapté à l'évolution d'une ville en expansion et une offre diversifiée d'ouvrages et de supports multimédia. Respectueux du patrimoine environnant, le bâtiment s'inscrit dans les prescriptions de l'AVAP (Aire de mise en valeur de l'architecture et du patrimoine), en concertation avec l'Architecte des Bâtiments de France. Débutés en octobre 2015, les travaux des logements s'achèveront courant 2017 et les travaux d'aménagement de la médiathèque en 2018. ■

— Rendez-vous rue de Paris le 9 avril ! —

## Les p'tites news

### ● VENEZ PARTICIPER AUX CAFÉS ARCHI'!

A partir du 2 avril prochain, la commune de Villeneuve-Saint-Georges s'associe au Conseil d'Architecture d'Urbanisme et de l'Environnement 94 (CAUE) pour proposer à la population un nouveau concept d'animation autour des grands projets à l'étude sur le centre ancien et le centre-ville : des Cafés Archi'. Animés par une équipe pluridisciplinaire composée d'architectes, d'urbanistes et de paysagistes du CAUE 94 et des agents communaux de la Direction des archives municipales et de la valorisation du patrimoine, ces derniers seront l'occasion de partager et d'échanger avec les habitants sur différentes thématiques d'architecture, d'urbanisme, d'environnement... Toujours en lien avec le projet de rénovation du quartier !

Les Cafés Archi' auront lieu de 15h à 17h aux dates et lieux indiqués ci-dessous et selon les thèmes suivants :

- **Samedi 2 avril** au Café de la Gare (82 rue de Paris) : « Villeneuve-Saint-Georges à travers le temps »
- **Samedi 28 mai** à La Guinguette Auvergnate (19 av. de Choisy) : « La ville et le fleuve : Migrations, Immigrations »
- **Samedi 2 juillet** à la brasserie Le Millenium (70 rue de Paris) : « La vie de quartier : introduction sur le centre-ville »
- **Samedi 17 septembre** au restaurant Le Central (52 rue de Paris) : « Qu'est-ce que le Patrimoine ? »
- **Samedi 26 novembre** restaurant Le Central (52 rue de Paris) : « Energie et économie au quotidien »

Renseignements au 01 43 86 38 09 ou archives@mairie-villeneuve-saint-georges.fr et sur www.villeneuve-saint-georges.fr.



Exemple de travaux financés dans le cadre de l'OPAH RU



## CENTRE VILLE

# Des aides pour l'amélioration de votre logement

**P**our améliorer la qualité de votre logement ou des parties communes de votre immeuble, leur efficacité énergétique ou leur accessibilité, la Ville a lancé depuis 2012 une opération de rénovation de l'habitat destinée aux propriétaires et copropriétaires.

### Des aides pour les propriétaires

Une Opération Programmée d'Amélioration de l'Habitat et de Renouvellement Urbain (OPAH-RU) a été mise en place sur le centre-ville, en lien avec le projet de renouvellement urbain. Ce dispositif, mené en partenariat avec l'Agence Nationale d'amélioration de l'Habitat (ANAH) et l'Etat, vise à inciter les propriétaires privés à réaliser des travaux d'amélioration dans les logements ou parties communes d'immeubles.

Après plus de trois ans d'opération, ce sont plus de 200 logements qui ont pu bénéficier des aides financières proposées dans le cadre de l'OPAH, avec près de 1 200 000 € de travaux décidés et 400 000 € de subventions sollicitées.

### Profitez de subventions majorées pour réaliser des travaux

Vous pouvez bénéficier de ces aides si vous êtes propriétaire bailleur, proprié-

taire occupant ou copropriétaire et que vous avez un projet de travaux. Le montant des subventions varie selon la nature des travaux que vous envisagez et votre situation.

Pour vous aider dans vos démarches, la Ville a missionné le Cabinet URBANIS qui vous accompagne gratuitement dans l'élaboration de votre projet aussi bien sur le plan technique (visite, conseils, évaluation énergétique...) qu'administratif ou financier (plan de financement, montage des dossiers...). ■

## Une opération qui s'achève bientôt

Il vous reste seulement quelques mois pour bénéficier des subventions majorées qui peuvent vous être allouées. En effet, l'OPAH-RU a été mise en place pour une durée de 5 ans, elle s'achèvera en août 2017.

Pour tout renseignement, vous pouvez vous adresser au cabinet URBANIS qui tient des permanences à la Maison des Projets (27 rue de Paris) les lundis et mercredis de 14h à 18h et sur rendez-vous.

Tél : 01 43 89 48 57  
Mail: opahrug@urbanis.fr.

Pose de la 1<sup>ère</sup> pierre de la résidence Expansiel-Valophis, un projet inscrit dans un environnement urbain en plein renouvellement

L'utilisation de matériaux comme le béton et le bois et la présence de nombreux puits de lumière rendront l'école Anne Sylvestre extrêmement lumineuse !

## QUARTIER DU PLATEAU

# Quoi de neuf avenue Paul Verlaine ?

École Anne Sylvestre, résidences... le point sur les trois grandes réalisations de cette avenue en pleine expansion.

Mercredi 17 février dernier a eu lieu la pose de la 1<sup>ère</sup> pierre de l'opération. Une cérémonie symbolique pour un chantier déjà bien avancé ! Ouvriers, architectes, promoteurs, élus, direction de l'aménagement et de l'urbanisme... tous avaient répondu présents pour l'occasion.

Rappelons que cette résidence comptera 113 logements du T1 au T5, répartis sur trois bâtiments. 57 seront proposés en Prêt social location-accession (PSLA) et 56 en logements locatifs sociaux en VEFA (Vente en état futur d'achèvement). 133 places de stationnement sont prévues en sous-sol. Avec leurs vues imprenables sur la nature environnante, les appartements allieront confort et performances énergétiques. Le Label Habitat et Environnement accordé à l'opération garantit quant à lui une diminution significative de l'impact de construction sur la nature. Débutés en juin 2015, les travaux s'achèveront courant 2017.

### Deux opérations inaugurées cette année

A deux pas de la résidence d'Expansiel-Valophis, les deux autres réalisations de l'avenue seront inaugurées en 2016. La livraison des 76 logements de la résidence intergénérationnelle Les Maisons de Marianne aura lieu d'ici quelques jours avec une inauguration prévue dans les semaines à venir, tandis que l'école Anne Sylvestre ouvrira ses portes à

la rentrée 2016. D'un côté, confort pour les seniors avec 2/3 des logements proposés aux personnes âgées – le tiers restant sera proposé à de jeunes actifs – et de nombreux services aux occupants, et de l'autre une magnifique école maternelle et élémentaire à l'architecture soignée, pensée pour le bien-être de nos enfants et de leurs enseignants. Sans oublier la future résidence Amétis de 132 logements avenue Kennedy, dont la livraison est prévue début 2017.

« Avant 2010 il n'y avait quasiment rien sur le Plateau, c'était le désert » nous raconte Nordine Hbit, habitant de l'avenue Kennedy depuis 2002 et ouvrier du chantier Expansiel-Valophis. « Ces beaux projets qui émergent permettent à beaucoup de personnes de trouver un logement et offrent du travail à des Villeneuvois comme moi ». ■

— Plus que jamais à Villeneuve, les projets s'imaginent pour répondre aux besoins de chacun ! —

Chantier de la résidence Expansiel-Valophis.



L'inauguration des Maisons de Marianne aura lieu prochainement

BUDGET 2016

## Un budget de solidarité et d'exigences

Une gestion rigoureuse et des ambitions fortes.

Des plus jeunes aux plus âgés, à Villeneuve le vote du budget n'oublie personne ! (Photo prise lors de l'atelier intergénérationnel à la résidence Beauregard, avec les jeunes de la Maison pour Tous de Triage, le 13 janvier dernier)



**A**cte politique majeur pour la commune, l'adoption du budget est toujours un exercice délicat, particulièrement à l'heure où les finances des collectivités subissent durement les réductions de moyens imposées par l'Etat. A Villeneuve-Saint-Georges, **le manque à gagner cumulé pour la Ville depuis 2013 a atteint les 3,8 millions d'euros**. Du jamais vu, d'autant qu'une nouvelle baisse est d'ores et déjà annoncée pour 2016 et 2017, à raison de 900 000 euros par an !

### Quelles priorités ?

« Malgré la dureté de la crise et l'austérité imposée par le Gouvernement et l'Union européenne, ce budget 2016 est fidèle au contrat municipal qui nous lie aux Villeneuvois » a tenu à souligner Madame la Maire lors de la présentation du budget en Conseil municipal, « il porte une vision d'avenir qui entend marier solidarité et renouveau de notre ville ». C'est pourquoi les priorités de ce budget sont le maintien d'un haut niveau de service public et des investissements ambitieux, indispensables pour continuer à rendre la ville plus belle, plus agréable, plus solidaire.

### Des réussites pour la jeunesse

Parce que la jeunesse est la grande priorité du mandat 2014-2020, le budget 2016 prévoit une progression des moyens qui y sont consacrés pour pouvoir notamment développer de nouvelles actions pour l'emploi et la formation des jeunes et

— **Ce budget 2016 porte une vision d'avenir qui entend marier solidarité et renouveau de notre ville** —

les accompagner au mieux dans leurs parcours de réussites. De nouveaux projets de solidarité et de citoyenneté pourront voir le jour, à l'instar du projet « 30 à Rio » (voir page 13).

### Amélioration du cadre de vie et tranquillité publique

Priorité incontournable de ce budget, l'amélioration du cadre de vie permettra notamment la mise en œuvre de démarches de gestion urbaine de proximité (GUP) afin de mieux associer les services de la Ville, les bailleurs, les associations et bien sûr les Villeneuvois.

La tranquillité publique a quant à elle fait l'objet d'une attention toute particulière avec des crédits importants prévus pour conforter les moyens de la Police municipale et de nouvelles actions de prévention associant les habitants, développées dans le cadre du CLSPD<sup>1</sup> (voir page 4).

### Des politiques sociales et économiques consolidées

A l'instar du pôle seniors nouvellement créé au sein du Centre communal d'action sociale (CCAS), d'autres actions seront développées à destination de nos anciens. Le centre municipal de santé Henri-Dret sera également modernisé pour offrir aux patients une qualité d'accueil et de soins toujours plus élevée. Enfin, les activités en faveur du développement économique et de l'emploi seront également privilégiées et feront la part belle aux initiatives telles que les barnums de l'emploi et les ateliers qui rencontrent un grand succès depuis leur mise en place. ■

<sup>(1)</sup>Conseil local de sécurité et de prévention de la délinquance



**QUESTIONS À DANIEL HENRY,**  
Premier adjoint au Maire  
en charge des finances

### Comment concilier les besoins des Villeneuvois en matière de services publics dans un contexte aussi difficile ?

Nous avons voulu un budget résolument solidaire. Nous disposons d'un maillage dense de services publics qui couvrent l'ensemble des besoins des familles. Toutes ces politiques animées par des agents de la Ville contribuent à renforcer la cohésion sociale dans les quartiers. Ensuite, notre ville est engagée dans une nouvelle dynamique avec des projets dans chaque quartier qui vont améliorer les conditions de vie des habitants. C'est pourquoi, nous avons fait le choix d'une politique

BUDGET 2016

## Investir pour une ville plus belle

« Depuis 2008, nous avons pris le parti d'une ville dynamique, solidaire, écologique et citoyenne. Cela nécessite d'y mettre les moyens » - Sylvie Altman.

### Le choix de l'investissement

Une politique d'investissement ambitieuse est un choix fondamental pour répondre aux attentes des Villeneuvois. D'importants projets ont été engagés au sein de chaque quartier de la ville pour améliorer les conditions de vie de tous les habitants et de nombreux partenaires ont été mobilisés : le Département, qui accompagne la Ville au quotidien, mais aussi l'Etat, la Région, l'ANRU<sup>1</sup> ou encore les bailleurs. « Le renouveau de Villeneuve est une exigence et une question

La future médiathèque rue de Paris (voir article page 5) permettra d'offrir aux Villeneuvois un espace culturel adapté à l'évolution d'une ville en expansion.



de justice. Nous le devons à tous nos concitoyens » a tenu à souligner Madame la Maire. « Les projets engagés forment un tout cohérent car ils portent la conception d'une ville pour toutes et tous. Une ville qui se soucie des besoins des Villeneuvois ».

Avec ses 15 classes (5 maternelles et 8 élémentaires), l'école Anne Sylvestre va permettre à de nombreuses familles de scolariser leurs enfants près de chez eux.



### Les grands projets

Projet phare de cette année 2016, la nouvelle école Anne Sylvestre ouvrira ses portes en septembre prochain pour le plus grand bonheur des enfants et de leurs parents (voir page 7). Le projet de renouvellement du Quartier Nord va s'accélérer avec un programme d'études ambitieux, à l'instar de la redynamisation du quartier de Triage avec la réunion publique du 11 avril prochain (voir page 4). La requalification du centre ancien (PNRQAD) s'accélère, avec des travaux liés à l'opération d'amélioration de l'habitat mais aussi, rue de Paris, les travaux de la médiathèque et de l'immeuble de logements (voir page 5). La construction du nouveau centre social Asphalte a également débuté dans les locaux de l'ex-CIO. Sans oublier la ZAC de la Pologne, la renaturation des berges de l'Yerres, etc.

Réaliser un tel programme d'investissements, dont l'utilité est reconnue par tous, demande de se servir de tous les leviers possibles (voir encadré).

<sup>(1)</sup>Agence nationale pour la rénovation urbaine

d'investissement ambitieuse sans laquelle le renouveau de Villeneuve serait impossible. Nous faisons ces choix tout en préservant la situation financière de la ville, ce qui implique de maîtriser plus fortement nos dépenses de fonctionnement.

### Comment se concrétisent ces efforts de gestion ?

A Villeneuve, chaque euro dépensé est regardé à la loupe. Nous avons dû réaliser des économies de gestion importantes et limiter l'augmentation de nos dépenses de personnel. Nous y parvenons grâce à une politique des ressources humaines plus juste et plus équitable. Nous lançons également une évaluation précise de toutes nos

politiques publiques, pour analyser la pertinence et la façon dont pourrait être revue et améliorée chaque action, en fonction des priorités des Villeneuvois.

Nous allons continuer à nous battre pour aller chercher partout toutes les subventions, tous les accompagnements possibles. Nous allons nous mobiliser pour que le territoire T12 du Grand Paris nous y aide : de ce point de vue, en faire partie est une grande victoire, parce que je sais que les projets que nous menons entrent en cohérence avec ceux du territoire.

**Pourquoi avoir fait le choix d'augmenter les impôts locaux ?**  
Après 5 années sans aucune

augmentation, le budget 2016 prévoit, en effet, une hausse des taux de taxe d'habitation de 2,7 points, de 1,7 point pour la taxe foncière et de 2,9 points pour la taxe foncière sur les propriétés non bâties. 55% des Villeneuvois ne sont pas concernés soit parce qu'ils sont exonérés d'impôts locaux ou soit parce que leurs impôts sont plafonnés, du fait de leurs faibles revenus. Cette décision ne vise pas à équilibrer notre budget de fonctionnement. Elle permettra de dégager un produit qui sera entièrement consacré à financer les investissements dont les Villeneuvois ont besoin : école, médiathèque, rénovation urbaine, amélioration du cadre de vie, sécurité...

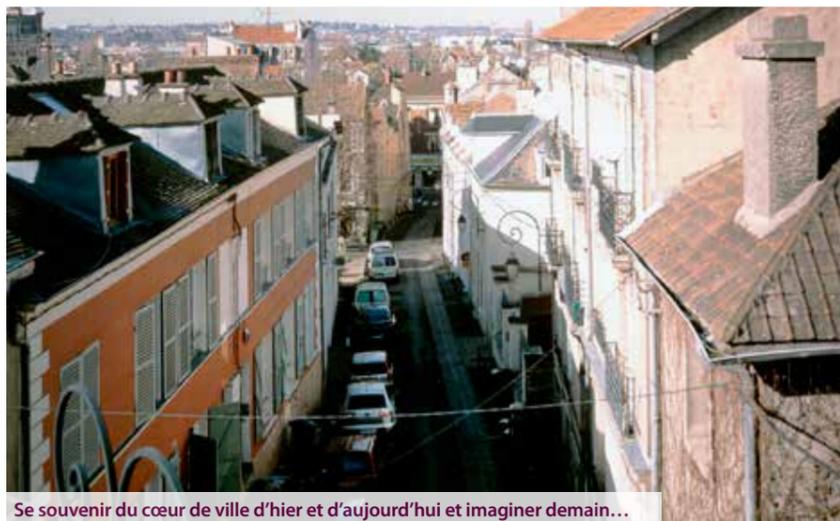
## Concours amateur

**Ils sont déjà inscrits... pourquoi pas vous ?**  
Ecole maternelle Paul Vaillant Couturier, école élémentaire « Les Poètes », école Educ'Active, classes d'improvisation musicale et de théâtre du Conservatoire municipal de musique et de danse, association La Guilde Jap'Anim, Maison pour Tous de Sellier, artistes amateurs... plus d'une vingtaine de groupes et de candidats individuels ont été inspirés par le grand concours lancé dans le cadre du projet photo « Qu'est-ce que le centre-ville ? ». De leurs inspirations sont nées diverses productions artistiques : écrits, peintures, photographies, sculptures, vidéos, carnets de voyage, patchworks... et bien d'autres choses encore ! Si vous aussi vous souhaitez participer, n'hésitez plus ! Le concours est ouvert aux amateurs, sans limite d'âge. Les participants peuvent concourir individuellement ou en groupe. Chaque participant ne pourra présenter que trois œuvres au maximum. Chaque œuvre doit avoir un titre. Trois catégories sont ouvertes : moins et plus de 18 ans (seul ou en groupe) et catégorie « écoles - centres de loisirs » ouverte aux classes de maternelles, élémentaires, collèges et lycée. De nombreux lots sont à gagner ! Vous avez jusqu'au 29 mars 2016 (attention, remise des productions le 1<sup>er</sup> avril) pour vous inscrire alors n'attendez plus !

**Bulletin d'inscription et renseignements sur [www.villeneuve-saint-georges.fr](http://www.villeneuve-saint-georges.fr) ou auprès de la Direction des archives et de la valorisation du patrimoine : 01 43 86 38 09 ou [archives@mairie-villeneuve-saint-georges.fr](mailto:archives@mairie-villeneuve-saint-georges.fr).**



## LE CENTRE VILLE AU CŒUR DE L'OBJECTIF Le projet photo continue !



Se souvenir du cœur de ville d'hier et d'aujourd'hui et imaginer demain...

© S. ASSELINE - Région IDF

Démarré en 2015, le grand projet photographique du centre-ville de Villeneuve-Saint-Georges s'achèvera en novembre 2017.

Déjà plusieurs mois que le photographe Stéphane Asseline sillonne les rues du centre-ville à la rencontre de ses habitants et de ses nombreux passants. Plusieurs mois que ce pari fou lancé par la Ville, Julia Moro, conseillère municipale missionnée au patrimoine et aux archives, et le service dédié, ainsi que la Région, prend forme au fil des clichés pris, de vos histoires singulières et des lieux immortalisés. Se souvenir du cœur de ville d'hier à l'heure où les belles opérations d'aujourd'hui<sup>(1)</sup> façonnent la ville de demain, tel est l'objectif de cet audacieux projet.

### Une exposition à mi-parcours

Une première exposition des photos réalisées par Stéphane Asseline aura lieu du 26 avril au 21 mai prochains à l'Espace André-Bouquet (21 av. Carnot). Photos de rues, d'architecture, intérieurs de maisons, commerces, objets et bien sûr habitants, travailleurs, membres associatifs, passants... tous ces clichés vous feront découvrir le centre-ville de Villeneuve sous des angles nouveaux, esthétiques et chargés d'histoire... de vos histoires !

Le projet photographique se poursuivra ensuite pendant plus d'un an pour s'achever avec une exposition finale en septembre 2017 et la publication d'un catalogue. La



Une des nombreuses photos de la série des portraits

© S. ASSELINE - Région IDF

Direction des archives espère également trouver un lieu d'exposition à Paris durant le Mois de la Photo<sup>(2)</sup> en novembre 2017.

### Concours amateur 2016

Photo, écriture, couture, poterie, musique... vous êtes déjà nombreux à avoir laissé parler votre sens de la création artistique autour du thème « Qu'est-ce que le centre-ville ? ». Vous n'êtes pas encore inscrit-e ? Il n'est pas trop tard ! (voir encadré) Nous adressons d'ores et déjà un grand bravo à l'ensemble des candidats dont les œuvres seront exposées dans la salle E de l'espace Jean Cocteau (8 av. Carnot), aux mêmes dates que l'exposition des photographies de Stéphane Asseline. ■

<sup>(1)</sup> notamment le PNRQAD (Programme national de requalification des quartiers anciens dégradés)

<sup>(2)</sup> Importante manifestation artistique organisée tous les deux ans en novembre depuis 1980 à Paris.



## Sylvie Altman Chevalière de l'Ordre national du Mérite

C'est avec beaucoup d'émotion que, mercredi 9 mars dernier, Madame Henriette Zoughebi, conseillère régionale honoraire, a remis l'insigne de Chevalière dans l'Ordre national du mérite à Sylvie Altman. Un beau symbole en cette semaine des droits des femmes.

La cérémonie a eu lieu en présence notamment de Monsieur le Préfet Thierry Leleu, à l'origine de cette remise de médaille, du Président du Conseil départemental et

sénateur Monsieur Christian Favier, d'élus, de personnalités du monde associatif, d'agents communaux et des proches de Madame la Maire.

« Si j'ai accepté cet insigne de l'Ordre national du Mérite, c'est pour le partager » a confié Sylvie Altman lors de son émouvant discours. « Je reçois cet honneur comme pour rendre hommage à toutes celles et tous ceux qui ont donné un sens à ma vie, qui ont partagé mes combats, mes projets, cette volonté chevillée

au corps de refuser tous les racismes, toutes les discriminations, toutes les inégalités. » a-t-elle poursuivi en s'adressant à l'assemblée, « je le dédie aussi à toutes celles et tous ceux qui partagent au quotidien ce combat à Villeneuve. La solidarité, nous le disons souvent à Villeneuve, c'est notre ADN. Et j'espère que nous serons toujours plus nombreux aussi citoyens du monde, aussi citoyens d'un pays à construire, dans la paix et la tolérance, des avancées de civilisations et du bonheur pour tous ». ■

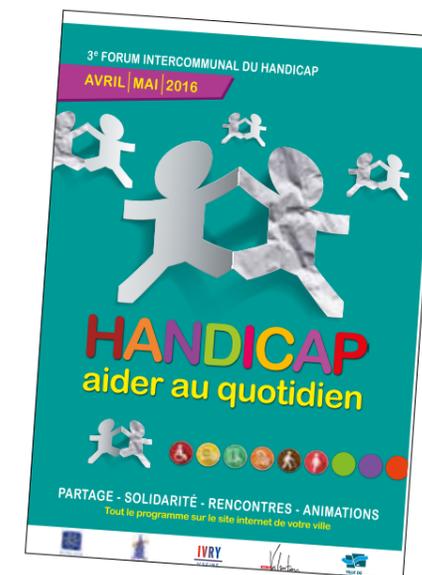
### ÉVÈNEMENT

## 3<sup>e</sup> Forum intercommunal du Handicap

**F**ortement engagée dans le cadre du 3<sup>e</sup> Forum intercommunal du Handicap qui aura lieu en avril et en mai 2016, Villeneuve fait partie des 5 villes partenaires du dispositif avec Choisy-le-Roi, ville pilote de l'événement pour cette année 2016, Rungis, Ivry-sur-Seine et Valenton. Encore une belle preuve de coopération qui s'opère entre les villes du territoire n°12\* de la Métropole du Grand Paris, un territoire dynamique riche de nombreux projets en cours et à venir ! Partage, solidarité, animations... plusieurs rencontres seront mises en place autour du thème « Handicap : aider au quotidien ». A Villeneuve-Saint-Georges, l'ouverture du forum aura lieu le samedi 7 mai avec le « Café des aidants » et des actions de sensibilisation sont prévues le mercredi 11 mai auprès des enfants (dès la petite enfance), des adolescents et des jeunes en général. La clôture du forum se fera le samedi 14 mai, animée par plusieurs démonstrations d'handisport. A noter qu'une action est également envisagée auprès du personnel communal afin de sensibiliser toujours plus les agents municipaux à la notion de handicap. ■

**Retrouvez toute la programmation du Forum dès sa mise en ligne sur le site de la Ville [www.villeneuve-saint-georges.fr](http://www.villeneuve-saint-georges.fr).**

\* Le territoire n°12 « Val de Bièvre - Seine Amont - Grand Orly » comprend 24 communes dont Villeneuve-Saint-Georges



2014-2020 : PARCOURS DE RÉUSSITES DES JEUNES

## 2016 : année des engagements et des citoyennetés des jeunes !

Villeneuve s'engage pour l'éducation, l'orientation et l'emploi des jeunes ! Forum de l'orientation et des métiers, portes ouvertes au lycée François Arago, soirées débat sur le décrochage et les réussites scolaires... Le mois de février a été particulièrement riche en initiatives !



3 février  
Forum de l'orientation et des métiers

### Forum de l'orientation et des métiers

Le 3 février dernier au gymnase Léo Lagrange a eu lieu une nouvelle édition du Forum de l'orientation et des métiers ! CIO, IFFEN, lycée Arago, Police, école de la poissonnerie, RATP, SNCF ou encore Cité des métiers... près de 30 stands étaient présents ce mercredi 3 février pour répondre à toutes les questions des nombreux jeunes venus se renseigner sur leur avenir. Le matin ce sont plus de 400 élèves de 3<sup>e</sup> des collèges

Roland-Garros, Jules-Ferry et Pierre-Brossolette qui sont venus accompagnés de leurs professeurs. Un bon moyen pour eux de se faire une idée des nombreuses formations envisageables à la veille de leur entrée au lycée. Rendez-vous en 2017 pour la prochaine édition ! ■

### Des soirées pour échanger et construire ensemble

Organisées par la Ville à l'initiative du Café des Jeunes, celles-ci ont permis de proposer un temps d'échanges entre les différents acteurs et les jeunes présents.

**Judi 4 février**, le sujet était « Décrochage et réussites scolaires ». De nombreux invités étaient présents dont Madame Ben Amor, proviseure adjointe du lycée François-Arago, Jean-Pierre Halter, sociologue de l'INJEP\*, Madame Idir, coordinatrice de l'Atelier relais ou encore des représentants de l'Amicale de Boxe olympique. « *Il est essentiel que l'expertise des jeunes croise celle des experts du domaine* » a tenu à souligner Elsa Bardeaux, adjointe chargée de la jeunesse et de la vie des quartiers. Tous ont ainsi pu prendre la parole pour faire part de leurs expériences professionnelles et personnelles, de leur vécu, de leurs attentes aussi. Des pistes d'actions ont été évoquées en conclusion du débat, comme la participation de « référents décrocheurs » issus du Café des

jeunes au sein du groupe de prévention du décrochage scolaire (GPDS) mis en place par le lycée.

**Vendredi 26 février**, le thème abordé était « Jeunes et emploi ». De bon augure, ce dernier a permis d'échanger en lien avec le contexte actuel, sur les difficultés que rencontrent les jeunes sur le marché de l'emploi et les questions qu'ils se posent sur le projet de loi El Khomri. « *Ce que j'en ai entendu m'inquiète. Est-ce qu'on pourrait en parler plus ?* » demande Samir. Les intervenants de la soirée, Pôle emploi, la Mission locale ou encore la Cité des métiers, ont davantage accentué leurs propos sur les dispositifs de formation et d'accompagnement des jeunes, outils souvent méconnus par les principaux intéressés. Un prochain rendez-vous est en cours de préparation, plus axé sur les mécanismes de réussites et d'échecs de l'emploi des jeunes. ■

\*Institut National de la Jeunesse et de l'Éducation Populaire

### Portes ouvertes au lycée

Samedi 6 février, le lycée François-Arago a ouvert ses portes pour faire découvrir l'ensemble de ses filières. Information, documentation, visite des classes, ateliers à destination des lycéens... tandis que certains ont découvert l'établissement qu'ils fréquenteront à la rentrée 2016, d'autres ont affiné leur orientation pour les années à venir. Un bon moyen pour tous de découvrir les programmes des nombreuses filières proposées et de faire leur choix en toute sérénité ! ■

**Lycée François-Arago : 36 Avenue de l'Europe – Tél : 01 45 10 87 00**



6 février  
Portes ouvertes au lycée



4 février  
Soirée débat sur le décrochage scolaire



26 février  
Table ronde sur l'emploi des jeunes

2014-2020 : PARCOURS DE RÉUSSITES DES JEUNES

## 2016 : une année de découvertes, sportive et solidaire !

Le projet « 30 à Rio » a été présenté lors de la grande soirée Brazil organisée le 13 février dernier par le pôle artistique et culturel du Service municipal de la Jeunesse



Plus que quelques mois avant les Jeux Olympiques de Rio... mais les jeunes Villeneuvois se sont déjà mis à l'heure brésilienne !

Combativité, dépassement de soi, partage, fair-play, respect, solidarité, ouverture sur le monde... autant de valeurs véhiculées par le sport, essentielles pour le bien vivre ensemble. Et autant de valeurs chères aux jeunes Villeneuvois !

### « 30 à Rio » : un séjour...

Les inscriptions sont désormais closes pour le séjour à Rio qui permettra à 30 jeunes Villeneuvois de s'envoler vers le Brésil pour assister aux Jeux Olympiques en août 2016. Agés de 16 à 25 ans, les participants œuvreront auprès d'une association locale de Rio afin d'aider de jeunes Brésiliens des quartiers défavorisés et resteront en contact avec les jeunes restés à Villeneuve pour partager leur belle aventure grâce à des liaisons par visioconférence.



### ... mais aussi de belles actions locales !

Evidemment ceux qui ne partiront pas au Brésil ne resteront pas sur la touche car, au-delà du séjour, « 30 à Rio » c'est également un beau projet avec des actions qui se dérouleront au sein de notre commune. Ouvert à tous les jeunes Villeneuvois à partir de 8 ans, il englobe plusieurs événements phares avec notamment **des « Mini-olympiades » qui auront lieu les 19 et 20 avril** et des actions solidaires en lien avec l'association brésilienne. Des rencontres et des stages de Capoeira et de danse auront également lieu au sein des Maisons pour Tous de la ville pendant le mois de juillet. Enfin, les jeunes réaliseront un reportage citoyen autour de la question « Quels sont les regards des hommes et des femmes, d'ici et d'ailleurs, sur les Jeux Olympiques ? ». N'hésitez pas à contacter le Service municipal de la Jeunesse (SMJ) pour plus de renseignements !

**SMJ – 25 rue Henri Janin  
Tél : 01 43 86 39 10 – jeunesse@mairie-villeneuve-saint-georges.fr**

### La Yourte dans la Ville



Après le jardin de la salle Pasteur, le beau projet « La Yourte dans ma ville » a élu domicile sur la pelouse de la Maison pour Tous du Bois-Matar du 29 février au 4 mars dernier. Une semaine d'animations autour des arts du cirque et l'occasion pour les associations villeneuvoises (Arc-en-ciel, La Guilde Jap'Anim, Femmes Solidaires,...) et les services municipaux (service jeunesse, médiathèques,...) de profiter de ce lieu insolite pour leurs activités ! Et ne soyez pas déçu-e si vous avez loupé ce rendez-vous car la Yourte sera de retour du 25 au 30 avril prochains à la Maison pour Tous de Sellier !

**Organisé en partenariat avec les associations Asphalte et Pluriels 94.**

**Informations et réservations : 01 45 95 46 16 / 01 79 38 09 26.**

### Des lycéens à la conquête de l'Ouest !

Cette année, les élèves du lycée François Arago s'apprentent à découvrir une nouvelle destination fascinante : l'Ouest américain. L'occasion pour les quarante élèves participants, de sections et de niveaux divers, de s'intéresser à une nouvelle civilisation et de découvrir la grande richesse de l'Histoire américaine et notamment la conquête de l'Ouest. Mais au-delà des élèves participants, c'est tout l'établissement que les organisateurs du voyage souhaitent fédérer une nouvelle fois autour de plusieurs manifestations et animations. Organisation de bals, projection de films et de documentaires... l'ambiance sera festive et culturelle ! Les élèves travailleront bien sûr leur maîtrise de la langue anglaise, mais également l'histoire et la géographie des Etats-Unis ou encore les sciences au travers des visites pédagogiques du barrage du lac Powell et du grand Canyon. Un beau projet rendu possible grâce notamment à la générosité de partenaires locaux. Bravo à tous !

ÉVÈNEMENT AXE J1/J2

## Inauguration des avenues de la République et des Fusillés



Vendredi 19 février dernier, le Conseil départemental du Val-de-Marne et la Municipalité ont invité les Villeneuvois à se réunir pour partager un moment convivial à l'occasion de l'inauguration de l'axe J1/J2 au niveau des avenues de la République et des Fusillés. La cérémonie a eu lieu au sein du Parc de Beauregard, également réaménagé lors des travaux, en présence de Madame la Maire, Nathalie Dinner, adjointe chargée de l'habitat et du cadre de vie, et de Pierre Garzon, vice-président du Conseil départemental chargé des transports, des déplacements, des circulations et des infrastructures routières. De nombreux habitants avaient fait le déplacement !

### VERS UNE PASSERELLE CITOYENNE Jeunes et engagés

Le CME... et après ?

C'est pour tenter de répondre à cette question que les jeunes élus du Conseil municipal des Enfants (CME) et quelques membres du Café des Jeunes se sont réunis samedi 13 février dernier à la salle André-Malraux, en présence de Sylvie Richeton, adjointe à Madame la Maire chargée de l'éducation, et d'Elsa Bardeaux, adjointe chargée de la jeunesse et de la vie des quartiers. Un moment d'échanges et l'occasion de réfléchir à la création d'une passerelle entre le CME (qui concerne les CM1/CM2) et le Café des jeunes (à partir

de 14 ans) pour que, à tout âge, les jeunes Villeneuvois aient la possibilité d'être des citoyens engagés !

Quelques rappels...

**Devenir conseiller municipal junior :** les membres du CME sont élus en classe de CM1 pour une durée de 2 ans. Pour tout savoir sur le rôle des conseillers municipaux juniors, des sessions de sensibilisation sont organisées chaque année dans les classes de CM1, juste avant la période d'élections qui a lieu en octobre/novembre.

**Rejoindre le Café des Jeunes :** vous avez 14 ans et plus et vous voulez participer à la vie de

votre commune et exprimer vos opinions lors d'un moment convivial ? Vous avez des idées pour améliorer le quotidien des jeunes Villeneuvois ? N'attendez plus pour rejoindre le Café des Jeunes !

Renseignements au 01 43 86 39 10



© Julien PASLEY

INITIATIVE

## Atelier réparation vélo



L'association Pluriels 94 a profité de la semaine « La Yourte dans ma ville » au Bois Matar (voir page 13) pour proposer un atelier réparation de vélos jeudi 3 mars dernier sur la pelouse de la Maison pour Tous. Entre petites réparations et cas plus complexes, plusieurs jeunes du quartier en ont profité pour faire réviser leur monture et passer un agréable moment ! A noter que l'association réfléchit à un moyen d'organiser ces ateliers de façon plus régulière, en partenariat avec les animateurs de la maison de quartier.

CME

## Distribution de cadeaux au Pôle Femme-Enfant



Mercredi 27 janvier, les jeunes élus du Conseil municipal des enfants (CME) ont fait une belle surprise aux enfants malades du Pôle Femme-Enfant. Arrivés au service Pédiatrie les bras chargés de cadeaux (récoltés lors du Bal de la Solidarité du 21 décembre), ils ont pris très à cœur leur rôle de Père Noël d'un jour pour le plus grand bonheur de tous. Bravo à eux pour cette belle action.

VŒUX U.C.A

## Une belle soirée !



Le 28 janvier dernier, l'Union des Commerçants et des Artisans villeneuvois (U.C.A) a présenté ses vœux à l'ensemble de la municipalité et des services municipaux, à ses adhérents et amis. Après une projection vidéo des différents événements de 2015 (salon du commerce et de l'artisanat, dîner dansant, marché de Noël), un merveilleux buffet conçu par les commerçants de l'U.C.A. a été offert à tous ses invités venus très nombreux.

INSOLITE

## Quand la musique classique vient à votre rencontre...

Vous avez peut-être eu la chance de le croiser alors que vous faisiez vos longueurs à la piscine ou à la mi-temps d'un match de basket... ce qui est sûr c'est que le Quatuor Leonis est souvent là où on ne l'attend pas ! Quatre musiciens surprenants et déjantés qui n'hésitent pas à sortir du cadre pour aller à la rencontre des Villeneuvois et jouer de grands airs au grand air... c'est pas classique et on aime ça ! Et si vous n'avez pas eu la chance de les croiser « hors-les-murs », le Quatuor Leonis se produira sur la scène du Sud-Est Théâtre le 2 avril prochain avec les solistes du Conservatoire pour le concert « Brahms et le romantisme » (voir page 29). Un rendez-vous à ne pas manquer !



## HOMMAGE

### 74<sup>e</sup> anniversaire de l'assassinat de Pierre Sémard

Lundi 7 mars dernier, Madame la Maire et le conseil municipal ont convié les Villeneuvois à rendre hommage à Pierre Sémard, militant politique et syndical cheminot livré aux nazis par l'administration française le 6 mars 1942 et fusillé le 7 mars. La cérémonie s'est déroulée sur le parvis de l'Hôtel de Ville, devant la plaque commémorative, en présence de Sylvie Altman, des élus et des représentants d'associations d'anciens combattants. ■



## MUSIQUE

### Villeneuve vibre aux rythmes brésiliens !

Master class percussions le 7 février et concert d'exception le 13, le pôle artistique et culturel du Service municipal de la Jeunesse a suivi la tendance brésilienne du projet « 30 à Rio » (voir page 13) pour offrir aux Villeneuvois des moments hauts en couleurs ! Portés par les percussionnistes de talent François Réau et Thibaut Guériaux et marqués par des invités de choix, ces deux événements ont ravi spectateurs et participants. Une entrée en matière festive pour cette année placée sous le signe des Jeux Olympiques de Rio ! ■



## INITIATIVE

### Le lycée Arago encourage la persévérance scolaire



Lutter contre le décrochage scolaire est l'affaire de tous ! C'est pourquoi, du 14 au 18 mars derniers, le lycée François-Arago a mis en place de nombreuses actions (ateliers découvertes, débats, soirée thématique, etc.) dans le cadre de la Semaine de la Persévérance scolaire, avec la participation du Service municipal de la jeunesse (SMJ) de Villeneuve, du pôle éducatif du Rectorat de Créteil et des bénévoles de la réserve citoyenne. Principal événement de la semaine : la remise d'un « Diplôme de la persévérance scolaire » aux élèves en difficultés qui ont réussi à raccrocher avec l'école. Une reconnaissance méritée de leurs efforts et un bel encouragement pour la suite de leur parcours. Bravo à eux ! La cérémonie s'est déroulée jeudi 17 mars au lycée en présence de Monsieur Frédéric Gay, proviseur, et de Madame Sylvie Richeton, adjointe à Madame la Maire en charge de l'Éducation. ■

## ATELIER RELAIS

### Une invitation au voyage !

Les élèves de l'atelier relais ont présenté le fruit de leur travail jeudi 21 janvier dernier à l'Espace Roland Duhamel. Le thème de cette 2<sup>e</sup> session était « Cultures d'ici et d'ailleurs ». Un beau projet qui, au vu de leurs jolies créations, a beaucoup inspiré les élèves ! Bravo à eux !

Rappelons que l'atelier relais est un dispositif spécifique mis en place pour rescolariser et resocialiser des collégiens de Villeneuve-Saint-Georges et de Valenton en « rupture scolaire ». Quatre sessions sont organisées durant l'année scolaire. ■



Déconstruire les stéréotypes dès le plus jeune âge, élargir les choix d'orientation scolaire et professionnelle... l'égalité filles/garçons est un travail de chaque instant !



JOURNÉE INTERNATIONALE POUR LES DROITS DES FEMMES

« L'égalité, ça s'apprend ! »

Le saviez-vous ?

La Journée internationale des droits des femmes trouve son origine dans les luttes ouvrières du début du XX<sup>e</sup> siècle. Le 8 mars 1857, des couturières new-yorkaises descendent dans la rue pour dénoncer leurs conditions de travail et demander des salaires égaux à ceux des tailleurs. Elles jurent alors de se retrouver chaque année à la même date. Marquée par cette histoire, la militante allemande Clara Zetkin proposera le 8 mars comme journée internationale des femmes, symbolisant leur lutte pour la paix et leur libération, lors de la conférence internationale socialiste de Copenhague de 1910. Il faudra toutefois attendre 1977 pour que les Nations Unies officialisent cette journée, et 1982 pour que celle-ci ait un statut officiel en France.

Les « Rencontres de l'égalité » ont eu lieu jeudi 10 mars dernier au Foyer Jean-Cocteau. Une soirée programmée dans le but d'échanger sur les questions d'égalité femmes/hommes, un axe fort du mandat 2014-2020.

**T**able ronde, expositions, animations, témoignages... cette année encore, Villeneuve-Saint-Georges s'est engagée dans le cadre de la Journée internationale pour les droits des femmes. Une initiative mise en place depuis 2009 par Sylvie Altman, durant laquelle services municipaux et associations se mobilisent pour offrir aux participants l'occasion d'en apprendre davantage sur l'évolution des droits des femmes à travers l'histoire et sur les luttes menées au quotidien.

#### L'éducation comme vecteur de sensibilisation

C'est un fait, la place des femmes et des hommes dans la société continue à être guidée par les stéréotypes sexistes. Pour cette édition 2016, l'accent a été mis sur l'éducation. Un thème abordé autour des sujets suivants :

- Comment déconstruire les stéréotypes dans les choix des jouets pour enfant ?
- Les représentations sexuées et sexistes dans les manuels scolaires

#### — Une belle soirée de mobilisation ! —

- Métiers filles/garçons : comment élargir les choix dans l'orientation scolaire et professionnelle ?

Les échanges ont eu lieu en présence de nombreux intervenants comme Françoise Daphnis de l'Observatoire de l'Égalité au Conseil départemental, Amandine Berton-Schmitt, en charge de l'éducation au sein du centre Hubertine Auclert, Amandine Trizac-Lejemble de l'association Créations Omnivores, ou encore Valérie Leroy-Prat, juriste et secrétaire de l'Union locale FCPE Villeneuve-Saint-Georges.

A noter que la veille, les spectateurs du Sud-Est Théâtre ont pu assister à la pièce de Gérard Savoisien *Prosper et George*. Un texte brillant où se mêlent l'amour de l'art et le féminisme et porté par deux comédiens de talent.

DROITS DES FEMMES

# Œuvrer en faveur des droits des femmes, c'est toute l'année à Villeneuve !

Une volonté municipale forte depuis 2008.



Journée interprofessionnelle d'information et de sensibilisation du réseau de lutte contre les violences intra familiales, en présence de Sylvie Altman et d'Ernestine Ronai, coordinatrice nationale « violences faites aux femmes » - 4 février 2014.

Villeneuve-Saint-Georges est pleinement engagée pour l'égalité entre les femmes et les hommes, pour les droits des femmes, et dans la lutte contre les violences faites aux femmes. Un combat que la Municipalité a à cœur de faire vivre quotidiennement dans ses politiques locales et dans les actions menées pour que femmes et hommes soient pleinement égaux. C'est pourquoi une délégation « Droits des femmes » a été créée dès le 1<sup>er</sup> mandat de Sylvie Altman, juste après les élections municipales de 2008. Depuis 2014 et le début du 2<sup>e</sup> mandat, elle est portée par Mariam Doumbia, conseillère municipale missionnée aux droits des femmes. ■



**Mariam Doumbia,** conseillère municipale missionnée aux droits des femmes

### Lutter pour l'égalité femmes-hommes, est-ce une priorité à Villeneuve ?

Favoriser l'égalité femmes-hommes et lutter contre les violences faites aux femmes est une priorité pour la Municipalité. Avec Madame la Maire et l'ensemble de l'équipe municipale nous travaillons pour que les droits des femmes soient respectés. Ainsi, nous œuvrons pour lutter contre les violences faites aux femmes avec la mise en place d'une permanence du Centre d'information sur les droits des femmes et des familles (CIDFF), nous avons signé une convention « Un toit pour elle », pour permettre aux femmes victimes de violences de trouver les aides et les relais nécessaires. Nous avons également promulgué un arrêté municipal pour interdire les publicités à caractères sexistes et pornographiques, parce que le corps des femmes n'est pas une marchandise. Nous travaillons chaque année, à l'occasion du 8 mars, avec de nombreuses associations pour informer, échanger avec la population sur l'égalité des droits. Et parce que nous voulons que nos enfants connaissent, dans leur vie d'adultes, une égalité effective entre les sexes, cette année nous avons

souhaité travailler sur la thématique « L'égalité, ça s'apprend ! ».

### Pouvez-vous nous en dire plus sur l'adhésion au centre Hubertine Auclert\* ?

Soucieuses de développer une politique locale de plus grande ampleur et d'impliquer l'ensemble des services municipaux, Madame la Maire et moi-même avons souhaité adhérer au centre de ressources Hubertine Auclert et au réseau « Territoires franciliens pour l'égalité ». Cette adhésion, effective depuis début 2016, va nous permettre de bénéficier d'un accompagnement et de formations personnalisés pour la réalisation de toutes nos actions à venir grâce aux prêts d'expositions et de documentaires mais aussi au soutien de professionnels. Le Centre Hubertine Auclert met à disposition une plateforme d'information, de ressources et d'expertise sur l'égalité femmes-hommes. Il apporte également un appui spécifique dans la mise en place d'une démarche d'éducation à l'égalité en milieu scolaire et périscolaire. L'adhésion au Centre Hubertine Auclert nous donnera donc la possibilité de construire en amont un plan d'action

et d'impliquer l'ensemble des services municipaux, et d'associer plus largement les acteurs locaux. Mais le centre Hubertine Auclert est actuellement en danger ! En effet, la nouvelle présidente du Conseil régional Valérie Pécresse a annoncé vouloir réduire de 30% le budget du centre. Une décision incompréhensible qui met en péril ce partenaire incontournable pour la défense des droits des femmes.

### Quelles sont les actions prévues pour 2016 ?

L'objectif est de sensibiliser et de transmettre une culture de l'égalité dès la petite enfance pour construire une société juste et égale entre les femmes et les hommes. Tout au long de l'année des actions d'information et de sensibilisation vont être menées, notamment envers les enfants et les jeunes, pour encourager la réflexion sur l'égalité femmes/hommes. Le point de départ de ce travail a commencé le 10 mars dernier avec les initiatives locales organisées dans le cadre de la Journée internationale des droits des femmes. Nous vous tiendrons informés des initiatives à venir.

Entretien avec...

DROITS DES FEMMES

# Villeneuve engagée dans la lutte contre les violences faites aux femmes



1<sup>ère</sup> édition de la Mirabal en novembre 2010

### ► 2010 : 1<sup>ère</sup> édition de la Mirabal

Événement sportif et citoyen incontournable du mois de novembre, la Mirabal est organisée tous les ans depuis 2010 dans le cadre de la journée Internationale pour l'élimination de la violence à l'égard des femmes, le 25 novembre. Courses, marche d'engagement, espace d'information et de sensibilisation... c'est toujours une belle journée d'actions à laquelle Villeneuve-Saint-Georges tient à participer chaque année\*. **En 2016, la Mirabal aura lieu dimanche 27 novembre.** Alors à vos agendas... prêt-e-s... partez !

### ► 2011 : signature de la convention « Un toit pour Elle »

Le 8 mars 2011, Villeneuve-Saint-Georges est devenue la première commune du département à agir pour le relogement de ces femmes victimes de violences conjugales en signant la convention « Un Toit pour Elle ». Mis en place par l'association « Tremplin 94 – SOS Femmes », ce dispositif consiste à mettre des logements à disposition des femmes victimes afin qu'elles puissent vivre dans un environnement sécurisant. Signataire

de la convention, notre commune s'engage ainsi chaque année à réserver un logement pour une femme accueillie dans le centre d'hébergement de l'association partenaire.

### ► 2013 : publication d'un répertoire

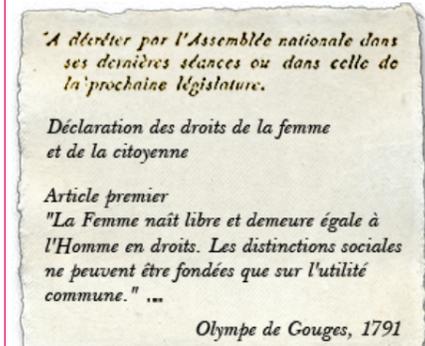
Partenaires depuis 2011 du réseau de professionnels intercommunal de lutte contre les violences faites aux femmes, Villeneuve-Saint-Georges et Valenton ont affirmé leur volonté d'unir leurs moyens et leurs forces pour protéger toutes les femmes victimes de violences. C'est pourquoi, en 2013, les deux communes se sont associées pour publier un répertoire à destination des professionnels de notre territoire afin d'accompagner au mieux ces femmes.

Au-delà de ces actions phares, c'est tous les jours que l'aide aux femmes victimes de violences s'organise à Villeneuve-Saint-Georges, à travers des structures d'accompagnement social comme le Centre communal d'action sociale (CCAS) ou l'Espace départemental des Solidarités (EDS) ou des associations comme le centre social Asphalte ou Arc-en-ciel. ■

\* En 2015, la Mirabal a exceptionnellement été annulée pour cause de plan Vigipirate renforcé

Quelques dates clés

• **1791** : Olympe de Gouges rédige la « Déclaration de la femme et de la citoyenne »



• **1876** : Hubertine Auclert fonde la société « Le droit des femmes » qui soutient le droit de vote pour les femmes

• **1903** : Marie Curie reçoit le Prix Nobel de physique

• **1907** : la loi accorde aux femmes mariées la libre disposition de leur salaire

• **1936** : 3 femmes entrent au gouvernement du Front Populaire.

• **1944** : ordonnance accordant le droit de vote et l'éligibilité aux femmes

• **1965** : les femmes mariées peuvent exercer une profession sans l'autorisation de leur mari

• **1967** : la loi Neurwirth autorise la contraception

• **1975** : la loi Veil autorise l'Interruption Volontaire de Grossesse (IVG)

• **1980** : Marguerite Yourcenar est la première femme élue à l'Académie Française

• **1982** : le Conseil des ministres adopte la proposition d'Yvette Roudy, 1<sup>ère</sup> ministre des Droits de la femme, de faire du 8 mars 1982 une journée des femmes (voir encadré page 17)

• **2000** : le 6 juin, Une loi est votée pour assurer la parité au sein des milieux politiques.

• **2010** : la lutte contre les violences faites aux femmes est déclarée grande cause nationale

• **2014** : promulgation de la loi pour l'égalité entre les femmes et les hommes dans la sphère professionnelle, publique et privée

zoom sur



### \*Hubertine Auclert, la suffragette française (1848 – 1914)

Tandis que ses contemporaines optent pour une stratégie des petits pas qui consiste à revendiquer d'abord l'égalité des droits civils, Hubertine Auclert milite en faveur des droits politiques des femmes. Pour remettre en cause la hiérarchie entre les sexes, il faut que les femmes participent à la décision politique, qu'elles prennent part à

l'élaboration et au vote des lois. Si aujourd'hui cette revendication apparaît bien légitime, elle signe à l'époque l'originalité de son parcours militant. Créé en 2009, le centre francilien de ressources Hubertine Auclert est composé d'associations, de collectivités, d'élu-e-s et de syndicats. Il a pour principal objectif la sensibilisation de différents publics à la question de l'égalité femmes-hommes. Pour en savoir plus : [www.centre-hubertine-auclert.fr](http://www.centre-hubertine-auclert.fr)

## AGIR ENSEMBLE

# Égalité femmes/hommes, droits des femmes... tous mobilisés !



Exposition «L'Égalité c'est pas sorcier» à l'Espace Senghor



Prosper et George au Sud-Est Théâtre le 9 mars dernier

Associations, institutions, particuliers... chacun a son rôle à jouer dans la lutte pour les droits des femmes et l'égalité entre les femmes et les hommes.

### Françoise Daphnis, Observatoire de l'égalité du Département



« Villeneuve-Saint-Georges fait partie des 8 communes du département qui, dès sa création en 2010, ont rejoint le réseau des villes initié par l'Observatoire de l'égalité au Conseil départemental du Val-de-Marne. Cette mise en réseau est essentielle pour réfléchir et agir ensemble afin que des changements réels aient lieu pour les habitantes et habitants de notre territoire.

Créé en 2000, l'Observatoire a en effet deux missions essentielles : prendre en compte l'égalité femme-hommes dans les politiques départementales et être un espace de rencontre, de travail et d'actions de tous les acteurs du Val-de-Marne (associations, collectivités...). C'est ainsi qu'en avril 2013 Villeneuve et les autres villes du réseau ont été partenaires de son initiative phare « L'égalité, ça s'apprend », organisée à l'Hôtel du Département à Créteil. Depuis, le réseau s'est agrandi et de futures actions verront le jour très prochainement ».

### Valérie Leroy-Prat, juriste, secrétaire Union locale FCPE Villeneuve-Saint-Georges et secrétaire générale adjointe FCPE 94



« Au-delà des mesures prises par l'Education Nationale au niveau des programmes scolaires pour déconstruire les stéréotypes filles/garçons et de la volonté plus ou moins affirmée des professeurs, nous avons nous aussi un grand rôle à jouer en tant que parents. A Villeneuve-Saint-Georges, dès la maternelle, les enseignants ne font pas de différences entre les jeux « pour les filles » et « pour les garçons ».

C'est une posture que nous devrions adopter pour tous les âges, parents et représentants du corps enseignant, pour que nos discours soient en accord. Respecter l'égalité filles/garçons est une appropriation au quotidien et nous devons tout mettre en œuvre pour ouvrir le champ des possibles à nos enfants, notamment au niveau de leur orientation future. Nous y travaillons au quotidien à Villeneuve-Saint-Georges ! ».

## AGIR ENSEMBLE

# L'importance du tissu associatif

Asphalte, Arc-en-Ciel, AAQN, Muse 45... de nombreuses associations ont répondu présentes pour participer à l'animation des Rencontres de l'Égalité du 10 mars dernier. Indispensables lors de cette soirée, elles le sont également au quotidien et chacune à sa manière a un rôle à jouer

auprès des femmes villeneuvoises. Que ce soit en valorisant leurs talents ou en les accompagnant sur des sujets plus sensibles, les associations villeneuvoises\* œuvrent chaque jour en faveur des droits des femmes et pour lutter contre les stéréotypes.

\*Retrouvez toutes les associations villeneuvoises sur l'annuaire associatif via le site Internet de la Ville [www.villeneuve-saint-georges.fr](http://www.villeneuve-saint-georges.fr).



### « Le temps des femmes »

Créé en 2008, « Le temps des femmes » est un espace d'expression permettant aux Villeneuvoises de différents quartiers de se retrouver le temps d'un après-midi pour échanger sur leur quotidien et sur des thématiques d'actualité, et aussi pour créer lors d'activités artistiques. Mis en place par le centre social Asphalte, ce beau projet s'articule chaque année autour d'un thème différent. Thématique de l'année

2015, « l'égalité femmes/hommes » continue d'être abordée lors de chaque rencontre, tout comme les droits des femmes en général.

Vous êtes intéressée ? « Le temps des femmes » est ouvert à toutes et les rencontres ont lieu le lundi après-midi de 14h à 16h au centre social Asphalte (34 rue Emile Zola). Renseignements au 01 79 38 09 26.

## Les « 72h de la mixité professionnelle » au collège Roland Garros



Mis en place par l'association Créations Omnivores en partenariat avec la Région Ile-de-France, la Délégation Départementale aux Droits des Femmes du Val-de-Marne, le Département du Val-de-Marne et la Cité

des Métiers du Val-de-Marne, le projet les « 72h de la mixité professionnelle » a fait escale au collège Roland Garros en décembre dernier. Une exposition a été installée au sein de l'établissement pour sensibiliser les collégiens et collégiennes à la mixité des métiers. « Il faut déconstruire les stéréotypes dès le plus jeune âge et ouvrir aux jeunes toutes les perspectives d'orientation. » souligne Amandine Trizac-Lejemble, responsable de projets à l'association Créations Omnivores et intervenante lors des « Rencontres de l'égalité » à Villeneuve. Rendez-vous en décembre prochain pour de nouvelles actions !

Et parce que l'action de Créations Omnivores ne s'arrête pas aux « 72h de la mixité professionnelle », l'association œuvre depuis 20 ans auprès d'un public défavorisé afin de recréer du lien social, de lutter contre la précarité et l'exclusion, de favoriser l'insertion professionnelle et l'inclusion sociale, en particulier des jeunes et de promouvoir l'égalité entre les femmes et les hommes.

Plus d'informations sur [www.72h-mixite.fr](http://www.72h-mixite.fr) et [www.creationsomnivores.com](http://www.creationsomnivores.com).

### Le CIDFF : un espace d'écoute et d'information

Le Centre d'information sur les droits des femmes et des familles (CIDFF) accompagne les femmes et les familles dans leurs démarches juridiques, administratives et sociales.

Mises en place depuis 2008, des permanences sur rendez-vous ont lieu à Villeneuve-Saint-Georges aux lieux et horaires suivants :

• Espace municipal Léopold Sédar Senghor (7 rue Léon Blum 01 45 10 27 48) : les lundis de 9h à 12h

• Antenne municipale du Bois Matar (85 avenue du Président Kennedy 01 45 10 15 45) : les lundis de 13h30 à 16h30



### Les Villeneuvoises ont du talent !

Fin 2015, la 1<sup>ère</sup> édition de ce concours organisé par les associations FIA-ISM et Arc-en-ciel a permis de mettre en valeur les talents des Villeneuvoises dans de nombreux domaines. Une belle reconnaissance pour toutes les participantes !

## Les actions au quotidien

Les belles conditions météorologiques de cet hiver ont permis aux nombreux chantiers engagés sur la commune d'avancer vite et bien ! Et comme chaque année, la période de vacances a permis de réaliser des travaux dans les écoles de la ville.



**QUARTIER DES ECRIVAINS**  
**Ex CIO.** Début du chantier des futurs locaux du centre social Asphalt. Travaux de mise en accessibilité du bâtiment et de la terrasse de la salle Falbert et ravalement de la façade. Les travaux devraient s'achever fin 2016.

**CENTRE-VILLE**  
**Avenue de la Belle-Aimée :** des travaux de renouvellement de la canalisation d'eau potable de l'avenue ont été réalisés du 8 février au 11 mars derniers par Suez Eau France (ex Lyonnaise des Eaux). Un chantier nécessaire quand on sait que le renouvellement des canalisations sensibles a pour but de pérenniser le patrimoine de la ville et de prévenir d'éventuelles fuites d'eau en amont.



**Rue Mendès-France :** le nouveau parking est ouvert depuis fin mars et offre aux usagers 46 places supplémentaires pour pouvoir stationner en centre-ville.

**Rue de Paris :** les travaux du 45/53 (logements et médiathèque) avancent à vive allure ! (voir article page 5)



**COTEAU / PLATEAU**  
**Avenues Verlaine et Kennedy**  
Résidences Expansiel-Valophis (av. Paul Verlaine) et Amétis (av. du Président Kennedy), Maisons de Marianne, école Anne Sylvestre... tous ces beaux bâtiments contribuent au renouvellement urbain du Plateau villeneuvois et les chantiers avancent vite ! (voir article page 7)



**BELLEPLACE-BLANDIN**  
**Chemin des Pêcheurs**  
Les acquisitions et démolitions se poursuivent avant aménagement : démolition des parcelles 31/33 et 125/127.



**Mais aussi....**

**25 RUE DE PARIS**  
Des travaux de réhabilitation du bâtiment vont être réalisés dans le cadre du projet de renouvellement du centre-ville (PNRQAD). Réalisés avec le soutien de la ville, ils seront financés par l'Etat, le Conseil départemental du Val-de-Marne et l'ANAH, à travers le Dispositif coordonné d'intervention immobilière (DC2I), destiné à réhabiliter durablement des immeubles dégradés emblématiques du patrimoine villeneuvois. En attendant le début des travaux, la façade a revêtu un nouvel habillage qui vous permettra de vous informer sur le projet.



## Laveur Rollers Cleaner

UN PAS DE PLUS VERS LE ZÉRO REJET !



Depuis début février, l'équipe des peintres municipaux, avec l'aide du service Développement durable, s'est dotée d'un nouvel équipement professionnel écoresponsable pour le nettoyage des pinces et rouleaux de peinture. Une vingtaine de litres d'eau et à peine plus de 2 litres d'écopolution suffisent désormais à nettoyer tous ces instruments pendant un an ! Le principe ? Branchée sur secteur, cette machine « 100% fabriquée en France » transforme la peinture en matière solide qui, une fois déposée au fond de la cuve, pourra être récupérée et traitée. Le bain de trempage est ensuite recyclé pour permettre la réutilisation de l'eau et du produit utilisés lors du premier lavage, et ce pendant un an. A chaque cycle, les pinces et rouleaux ressortent parfaitement nettoyés et séchés en 30 secondes ! Une petite révolution écologique quand on sait que le nettoyage traditionnel de ces outils nécessitait beaucoup d'eau et d'huile de coude pour un résultat approximatif. Sans oublier la quantité de peinture qui partait ainsi dans les canalisations ! Au final : une efficacité inégalable, un gain de temps précieux, une source d'économies pour la Ville et un beau geste pour la planète !

### RAPPEL

Nous vous rappelons que, suite à la décision du groupe Veolia de rationaliser ses sites en Ile-de-France, la déchèterie du 6-8 avenue Winston Churchill est fermée depuis le 1er juillet 2014. Un service de déchèterie mobile est à votre disposition au 105 avenue Anatole-France (parking des serres municipales) tous les samedis de 9h à 16h. Plus d'informations sur [www.villeneuve-saint-georges.fr](http://www.villeneuve-saint-georges.fr) rubrique « cadre de vie »

## ZOOM SUR

# Le plan de relance du tri

Mis en place au Quartier Nord et au Bois Matar, ce plan de relance devrait permettre d'améliorer les performances de tri sur la commune. Une belle action responsable et éco-citoyenne !

Action de sensibilisation au Bois Matar en août 2015



Débuté fin 2015, le plan de relance du tri a pour but de sensibiliser la population au tri des déchets. Financé par Eco-emballages\*, il a déjà permis la mise en place de plusieurs actions.

### Sensibiliser les adultes...

Pour que chaque habitant et chaque famille puisse trier ses déchets, il convient de vérifier que soient disponibles les moyens matériels de le faire. C'est pourquoi la première étape du plan de relance du tri consiste en un diagnostic précis, bâtiment par bâtiment, des bacs (ordures ménagères, emballages, verre,...) mis à la disposition de chacun. Des bacs neufs sont fournis si nécessaire et une signalétique adaptée est mise en place. Une fois cette première étape effectuée dans un immeuble, une action de sensibilisation animée par les ambassadeurs du tri est programmée avec les résidents. A noter qu'une formation à destination des gardiens d'immeuble a eu lieu fin 2015. Le plan de relance se poursuivra jusqu'à la fin de l'année avec un suivi régulier de la qualité et de la quantité du tri dans les secteurs concernés.

### ... et les enfants !

En complément des actions dans les habitations, les ambassadeurs du tri ont également commencé une campagne de sensibilisation auprès de l'ensemble des 63 classes élémentaires des deux quartiers visés par le plan de relance du tri. Débutée à Saint-Exupéry A, cette initiative a déjà rencontré un franc succès auprès des élèves ! Le tri, un vrai jeu d'enfants !

Pour joindre les ambassadeurs du tri : 01 43 86 38 67 (du lundi au vendredi de 8h30 à 12h et de 13h30 à 16h30)

## ZOOM SUR

### \*ECO-EMBALLAGES

Créée il y a une vingtaine d'années pour réduire l'impact des emballages sur l'environnement, Eco-emballages est une entreprise privée, agréée par l'Etat, assurant le pilotage du dispositif national de tri et de recyclage des emballages ménagers. Une de ses missions est l'accompagnement des collectivités locales pour améliorer l'efficacité et la performance de la collecte sélective. Elle leur assure un soutien technique, financier et pratique en apportant au quotidien des conseils et des formations aux acteurs de la collecte.

Plus d'informations sur le tri des déchets sur [www.ecoemballages.fr](http://www.ecoemballages.fr).

## ÉVÈNEMENT

# Envie de relever le défi « Urban Trail » ?

Rendez-vous dimanche 10 avril prochain pour la 1<sup>ère</sup> édition de l'Urban Trail St-Georges !

### Qu'est-ce que l'Urban Trail ?

C'est une course de 10 km avec chronométrage officiel, un classement par équipes de trois... et des récompenses aux vainqueurs ! L'Urban Trail est ouvert à tous à partir de 16 ans (avec autorisation parentale pour les mineurs). Un certificat médical ou une licence sportive de la FFA vous sera obligatoirement demandé(e).

### Comment s'inscrire ?

L'inscription peut se faire auprès du Service municipal des sports ou sur le site internet (voir coordonnées ci-dessous). Le tarif est de 10 euros par participant. Le départ se fera devant la piscine municipale (20 avenue de l'Europe) le **dimanche 10 avril 2016 à 10h\***. Nous vous attendons nombreux !

Service municipal des sports : 20 av. de l'Europe  
Tél : 01 43 82 48 23 ou 48 24  
Mail : [sports@mairie-villeneuve-saint-georges.fr](mailto:sports@mairie-villeneuve-saint-georges.fr)  
Site internet : [www.villeneuve-saint-georges.fr](http://www.villeneuve-saint-georges.fr)

\* Un parking gratuit est mis à disposition, ainsi que des vestiaires, des casiers et des douches. Restauration possible sur place.

**URBAN TRAIL ST-GEORGES**  
10 DIMANCHE AVRIL 2016  
1<sup>ère</sup> ÉDITION

DÉPART : PISCINE MUNICIPALE À 10H  
Course pédestre de 10km

TARIF : 10€

INFOS ET INSCRIPTIONS AU SERVICE MUNICIPAL DES SPORTS  
20 av. de l'Europe - Villeneuve-Saint-Georges  
Tél : 01 43 82 48 23  
[www.villeneuve-saint-georges.fr](http://www.villeneuve-saint-georges.fr)

## INNOVATION

# Un test de « bonnet connecté » à la piscine !

Jeudi 3 mars dernier, la piscine municipale de Villeneuve-Saint-Georges a accueilli l'entreprise SwimBot\* pour tester un produit révolutionnaire. Une trentaine de sportifs confirmés avait répondu présents à l'invitation de l'équipe de David Jamet, le fondateur de Swimbot, pour tester l'objet connecté. Parmi eux des pointures de la natation et du triathlon, dont Nicolas Granger, ancien international des années 80, mais aussi Jean-André et Dylan Mellado, père et fils tous deux adhérents de l'Avenir Nautique Villenuevois (ANV). « C'est vraiment un objet intéressant pour améliorer sa technique et ses performances car quand on nage on ne pense pas forcément à notre position ! » nous confie Dylan entre deux longueurs. Le principe ? Le capteur placé dans le bonnet enregistre les performances et analyse la position du nageur tandis que les écouteurs fixés sur les tempes émettent des sons quand cette dernière est mauvaise. Complété par des

tutoriels abordant les thèmes de l'alignement, de la propulsion et de la respiration, le dispositif permet un apprentissage profond de la natation et s'adresse à tous les nageurs, qu'ils soient débutants ou expérimentés. Une innovation à la pointe de la technologie testée à Villeneuve-Saint-Georges !

Plus de renseignements sur [www.swimbot.net/fr](http://www.swimbot.net/fr).

\*« Bot » pour « Better on Technique »



## PORTRAITS

## Villeneuve, ville «sportives» !

Passionnées et dynamiques, elles font vivre le sport villeneuvois aux côtés de leurs homologues masculins. Elles, ce sont ces femmes, de tous âges et de tous niveaux, qui fréquentent les nombreuses associations de la ville. Sportives, bénévoles, débutantes ou confirmées, elles ont toutes une histoire à nous raconter !



**Aïssata Kobélé Keïta,**  
Ormoise Basket

C'est avec son frère qu'Aïssata a commencé le basket en Guinée à l'âge de 6 ans. Arrivée à Villeneuve-Saint-Georges en 2012 et scolarisée au collège Roland Garros, elle a décidé de reprendre son sport fétiche il y a quelques mois au sein du club de l'Ormoise Basket. Avec deux entraînements

par semaine aux gymnases Roland-Garros et Saint-Exupéry, cette élève de 4<sup>e</sup> d'1,61m évolue en catégorie minimes et ne compte pas s'arrêter là ! « C'est un sport qui me plaît car il faut être précis et rapide à la fois » nous explique Aïssata. « Il faut aussi être tenace et avoir une bonne condition physique car les déplacements sur le terrain sont nombreux ! » ajoute-t-elle en insistant sur la force du collectif de ce sport d'équipe. Parmi ses idoles : Kevin Durant, James LeBron et James Harden, trois joueurs américains de NBA. Une sélection pour le moins masculine pour Aïssata qui aimerait que le basket féminin soit davantage mis en avant et qui encourage les jeunes Villeneuvoises à venir agrandir la section féminine de l'Ormoise Basket ! ■

**Hafsa BOUHASSOUNE,**  
Football Club Cheminot et Villeneuvois (FCCV)



Hafsa Bouhassoune, 14 ans, élève du collège Roland-Garros, a intégré l'équipe féminine du FCCV en 2015 en catégorie W16. Avec 2 entraînements par semaine et des matchs et tournois les samedis, elle a déjà participé au championnat régional avec la ligue de Paris et son équipe est arrivée 2<sup>e</sup> de la phase d'hiver. Elle raconte : « J'accompagnais mon petit frère au foot et je jouais avec lui, lorsqu'un jour le professeur m'a proposé de suivre



**Sophie Félicité,**  
Sully TKD club  
de taekwondo

Sophie Félicité a commencé le taekwondo en même temps que son fils aîné, il y a 9 ans. Aujourd'hui coach et arbitre national de taekwondo et de body taekwondo, elle est bénévole de l'association Sully TKD club et essaye de faire découvrir cette

discipline à travers des stages gratuits. « Mon mari est président de l'association » ajoute Sophie, « et mes deux enfants font partie de l'équipe Ile-de-France de taekwondo cette année ». Détentrice de son diplôme d'instructeur fédéral, elle est ceinture noire 1<sup>ère</sup> dan et a reçu sa certification de body taekwondo pour enseigner. Le Centre social Asphalte a d'ailleurs développé en partenariat avec Sully TKD des stages d'initiation au body taekwondo pour les femmes pendant les vacances scolaires. En 2013, elle était championne d'Ile-de-France catégorie senior. Sophie pratique aussi la danse traditionnelle des Antilles, elle fait partie du groupe Ethnick'97 de Villeneuve-Saint-Georges. Femme active, déterminée, elle est par ailleurs aide-soignante à l'hôpital Henri-Mondor. ■

les entraînements. J'ai ensuite intégré la nouvelle équipe féminine de football créée en 2014. Il faut avoir un bon mental et de bonnes capacités physiques. Il faut accepter les choix de l'entraîneur quand on n'est pas titulaire ou quand on n'est pas du tout sélectionné pour jouer un match. Lors des matchs il faut être capable de rester zen, d'écouter l'arbitre même si on n'est pas d'accord, c'est l'apprentissage de la vie sur le terrain. On doit être solidaires dans l'équipe parce qu'on joue pour tout le monde, pas chacun pour soi, on doit éviter les conflits qui risquent d'entacher le bon déroulement des matchs ». Hafsa a bien retenu sa leçon, c'est sans conteste une passionnée. ■



**Morgane Thonet,** Judo Club Villeneuvois

« Depuis janvier 2000 je pratique le judo au Judo Club Villeneuvois. Nous nous entraînons au minimum deux fois par semaine dans les gymnases Roland-Garros et Jules-Ferry. Je suis ceinture noire depuis 2012. J'ai participé à des compétitions et j'ai été championne du Val-de-Marne catégorie moins de 57kg. J'ai 21 ans, et je suis à l'école d'infirmières de Créteil Henri-Mondor. Je suis aussi

arbitre au niveau régional et commissaire sportif, ce qui consiste en la gestion de la compétition (fiches de compétition, ordres de passage, chronométrage, etc). Le JCV organise aussi des cours de Taïso, qui consistent en un entretien musculaire nécessaire à la pratique du judo. Quand mon emploi du temps le permet j'encadre les jeunes judokas pendant les stages organisés par l'association. » ■



**Nicole Sol,**  
Union bouliste de Villeneuve-  
Triage (UBVT)

A 71 ans, Nicole a été plusieurs fois championne régionale d'Ile-de-France en doublette et en tripléte de sport boules (anciennement boules lyonnaises). « C'est ma fille qui m'a fait découvrir la compétition au sein de ce sport il y a 16 ans,

mais je suis surtout bénévole », s'empresse-t-elle de préciser. Secrétaire de l'association depuis 6 ans et secrétaire du Comité départemental du sport boules du Val-de-Marne, elle explique : « L'UBVT comprend une trentaine de licenciés. Le sport boules se différencie de la pétanque par des règles beaucoup plus strictes, des boules plus lourdes et plus grosses. C'est un sport intergénérationnel, tout le monde peut y jouer, les enfants, les jeunes, les moins jeunes, et c'est ce qui en fait un jeu fortement convivial. Avec un tiers de femmes seulement, ce sport reste encore assez masculin. Je me souviens d'avoir vu une seule femme au début sur le terrain. Il faut dire qu'elles étaient traitées à la dure. Il aura fallu attendre 2016 pour qu'en équipe mixte les femmes se voient attribuer des points à l'égal des hommes pendant les concours. » L'UBVT organise aussi des compétitions indoor, et sur le terrain Nicole se défend à merveille. Bonne continuation ! ■



**Bérengère,**  
section loisirs TEAM 94

A 95 ans, Bérengère est sans conteste la doyenne du club ! Habitante de Villeneuve Triage depuis 1945, elle pratique le vélo depuis ses 7 ans. « Quand j'étais petite, je faisais 5 km pour aller à l'école en bicyclette » nous raconte-t-elle, « aujourd'hui je prends mon vélo pour aller

faire mes courses et me balader. Maintenant que nous avons une belle piste cyclable à Triage, c'est encore plus agréable de se promener sur les bords de Seine ! ». Pétillante et dynamique, Bérengère a connu l'association TEAM 94 il y a quelques mois en allant faire réparer son vélo chez eux. « Ils s'en sont tellement bien occupé qu'il roule quasiment tout seul maintenant ! » nous dit-elle en riant. Elle a depuis rejoint le club de vélo dans sa section loisirs\* et a participé à la randonnée cycliste mise en place dans le cadre de la Journée internationale pour les droits des femmes. Bérengère participera également à la balade à vélo organisée par le Conseil municipal des enfants le 26 mars prochain. Quand on vous dit que le sport entretient la jeunesse ! ■

**\*Team 94 lance une section vélo-loisirs féminine !**

Démarrée au printemps, cette section permet aux adhérentes de profiter des bienfaits du vélo loisirs. Au programme : promenades cyclistes à travers les beaux espaces naturels qui entourent notre commune, sorties pique-nique et artistiques, mais aussi des cours de mécanique et bien d'autres choses encore !

Plus de renseignements auprès de l'association : 06 51 27 69 48.

## TOURISME 20 ans chez MZ voyages !



Un accueil chaleureux et des conseils avisés, c'est ce que vous trouverez

en poussant la porte de MZ Voyages, agence de quartier emblématique du centre-ville au sein de laquelle règnent professionnalisme et bonne humeur. Des qualités à l'image de sa responsable Adélaïde, qui vient de fêter ses 20 ans à la tête de l'agence ! Pétilante jeune femme dynamique et généreuse, elle partage avec ses employées cet amour du travail bien fait. « Chez MZ Voyages nous sommes vraiment une grande famille et nous travaillons toujours en équipe pour satisfaire au mieux nos clients et leur proposer une assistance personnalisée » nous confie Elvira, employée de l'agence depuis un an. « Loin du côté impersonnel des réservations sur Internet, nous entretenons une relation privilégiée avec les personnes qui viennent nous voir, et que nous connaissons pour certaines depuis des années ! » poursuit Patricia, employée depuis 1999. « Nous les accompagnons dans des moments personnels de leur vie, que ce soit pour un voyage de noces ou des vacances en famille, et nous avons à cœur de privilégier le contact humain ». Alors, envie de vous évader le temps d'un weekend ou plus ? N'hésitez pas à venir les rencontrer !

MZ Voyages – 8 rue Henri-Leduc  
Ouverte du lundi au samedi de 9h15 à 13h et de 14h30 à 19h (fermeture à 18h le samedi)  
Tél : 01 43 89 12 43  
Membre du réseau Selectour Afat

## AUTOMOBILE

### Le garage Rabès s'agrandit !

En 2015 le garage Rabès soufflait ses 50 bougies. 50 ans d'existence pour cette entreprise familiale bien connue du paysage villeneuvois et qui a choisi de s'agrandir en 2016 ! Pas besoin d'aller bien loin pour accéder au nouveau hall d'exposition inauguré le 26 février dernier. Situé au 156 rue de Paris, à 150 mètres des locaux de vente rue Diderot, cet espace de 135 m<sup>2</sup> peut accueillir jusqu'à 5 voitures. Une véritable vitrine d'exposition pour les véhicules d'occasion premium\* vendus par le garage. « Cette extension est un bon moyen de continuer à développer notre entreprise à Villeneuve-Saint-Georges » nous explique le gérant Pascal Rabès, « il est important que les commerces emblématiques du quartier y restent ». Avec ses 14 employés et ses 4 pôles (vente de véhicules neufs Volkswagen, SAV, parc d'exposition de véhicules d'occasions et maintenant hall d'exposition d'occasions premium toutes marques), le garage Rabès a encore de belles années devant lui !



Garage Rabès – 21 rue Diderot / Hall d'exposition - 156 rue de Paris  
Concessionnaire Volkswagen, entretien et réparation, occasions toutes marques  
Tél : 01 43 82 17 02

\*occasions récentes, d'un ou deux ans maximum

## MARCHÉ COUVERT

### Faites le plein de saveurs !

Des oignons jaunes, rouges, blancs, roses, une dizaine de variétés de pommes de terre, de l'ail, des échalotes, des potirons et bien d'autres choses encore, vous trouverez tous ces légumes de potage sur l'impressionnant stand de Karim Mahiou ! « La plupart de mes produits viennent directement du Nord de la France et les variétés sont différentes selon les saisons » nous explique Monsieur Mahiou, installé sur le marché depuis le 30 décembre dernier. N'hésitez pas à venir le rencontrer !



Marché central – rue Henri-Janin (angle avenue des Fusillés)  
Tous les mercredis et samedis matins

## OSCARS CMA 94

### Bravo aux artisans villeneuvois !

Lundi 14 mars dernier, trois artisans villeneuvois ont été mis à l'honneur lors des Oscars de la Chambre de Métiers et de l'Artisanat du Val-de-Marne. Bravo à Madame Christine Begemann, gérante de la société de services à la personne SAPAH 94/91 (2 bis rue Fernand Pelloutier – 01 45 69 80 33), qui s'est vue remettre la Charte Qualité Performance pour la 4e fois consécutive, et à Monsieur Alain Jaillard, décoré de la Médaille d'argent de la Reconnaissance Artisanale, la plus haute distinction du secteur artisanal ! Aujourd'hui à la retraite, cet ancien peintre en bâtiment avait créé son entreprise de peinture en bâtiment-décoration-vitrerie à Villeneuve. Bravo enfin à Monsieur Luis Stanescu, habitant de Villeneuve Triage et apprenti 2nde Bac pro vente au sein d'une entreprise de Vitry, qui a participé au concours ApprentiStars. Une belle reconnaissance pour nos artisans !



Mme Begemann et M.Jaillard

## CONSERVATOIRE MUNICIPAL

### Prenez goût au classique !

Une représentation unique pour toute la famille.



8 des 12 professeurs du Conservatoire municipal de musique et danse qui seront sur scène le 2 avril

Après les pièces *On ne badine pas avec l'amour* et *Prosper et George*, le cycle « *Les Romantiques* » de la saison culturelle 2015-2016 s'achèvera samedi 2 avril prochain au Sud-Est Théâtre avec le concert *Brahms et le romantisme*. Proposée et interprétée par douze professeurs<sup>1</sup> du Conservatoire municipal de musique et de danse, cette représentation unique de musique de chambre<sup>2</sup> vous fera découvrir les plus belles pages de la musique du XIX<sup>e</sup> siècle et du début du XX<sup>e</sup> siècle. Ils seront accompagnés des musiciens du Quatuor Leonis, actuellement en résidence à Villeneuve<sup>3</sup>.

### — Un concert familial gratuit à ne pas manquer ! —

#### Un spectacle ludique

Que vous soyez amateur-trice de musique classique ou complètement novice, *Brahms et le romantisme* vous fera découvrir ou redécouvrir les airs de grands compositeurs comme Johannes Brahms bien évidemment, mais aussi Franz Schubert, Mauro Giuliani, César Franck, Mikhaïl Glinka et Serge Rachmaninov. « Nous avons vraiment tenu à faire de cette représentation un concert vivant et dynamique, avec des morceaux courts et des interludes ludiques sous formes d'interviews réalisées par les élèves du Conservatoire » nous explique le directeur des lieux, Frédéric Ivassich. Une forme plus pédagogique pour

rendre plus accessible une musique souvent méconnue du grand public, voici le pari des musiciens.

#### Une musique intemporelle

« Beaucoup de compositeurs contemporains s'inspirent encore des œuvres romantiques. Que ce soit dans les films ou les publicités, nous sommes sans nous en rendre compte bercés au quotidien par ces airs qui, en quelques notes, parviennent à nous faire partager une émotion » précise Laurent Austray, professeur de chant et unique « voix » du concert. Un bon moyen de nous faire comprendre que chacun peut apprécier la musique classique, à tout âge et quelle que soit sa sensibilité musicale. « Notre but est vraiment de proposer un spectacle familial, d'où le choix d'une représentation à 17h pour que même les plus jeunes puissent y assister ! » tient à rajouter Dusana Sekulic, professeur de piano. Rendez-vous le 2 avril prochain à 17h au Sud-Est Théâtre... et ne manquez pas le spectacle de fin d'année des élèves du Conservatoire *Le Chevalier de Saint-George* le samedi 11 juin<sup>4</sup> !

Sud-Est Théâtre – 21 avenue Carnot  
Entrée gratuite – réservation auprès du Conservatoire au 01 43 89 76 40

<sup>1</sup> Piano, flûte traversière, clarinette, cor, guitare classique

<sup>2</sup> Petites formations en musique classique (généralement entre 2 et 5 musiciens par ensemble)

<sup>3</sup> Violons, alto, violoncelle - Voir page 28 du magazine Villeneuve et Vous n°45

<sup>4</sup> Voir plaquette culturelle, site internet et prochain encart Sortir à Villeneuve

## RÉVÉLATION

Envoûtante Julia Sarr



De Youssou N'dour à MC Solaar, en passant par Jean-Jacques Goldman, Maurane, Camille, Alpha Blondy et bien d'autres encore, tous ne s'y sont pas trompés en la choisissant comme choriste. Car Julia Sarr est une grande voix, puissante et empreinte d'émotion, chaude et douce à la fois. Chanteuse et compositrice, auteure de la plupart de ces textes, Julia est un savoureux mélange de cultures. Ses origines africaines se mêlent à ses influences européennes pour en faire une artiste de jazz unique, où piano et percussions accompagnent son envoûtant chant wolof.

La condition des femmes, des exilés, des enfants, mais aussi l'amour, sont autant de thèmes et d'univers qu'elle nous offre avec une générosité extrême, comme un présent qui nous laisse sans voix tandis que la sienne est un enchantement de chaque instant. Pas besoin de comprendre les paroles pour que l'émotion nous parvienne. Dès les premières notes d'afrojazz, la chanteuse sénégalaise nous transporte dans un monde teinté de mille couleurs, le monde du Julia Sarr Trio. Accompagné de deux musiciens de talent, Joël Bouquet au piano et Fred Soul aux percussions, Julia Sarr interprétera les morceaux de *Daraludul Yow*, son premier album solo. Un voyage en terres d'éclectisme que nous vous invitons à venir découvrir vendredi 13 mai prochain à 21h au Sud-Est Théâtre. Renseignements et réservations au 01 43 89 54 39.

NOUVEAUTÉS ASPHALTE

Espace CAF



Depuis février 2016, le centre social Asphalte a mis en place un espace caf.fr. L'objectif ? Permettre aux Villeneuvois de consulter leur compte CAF depuis le centre, d'éditer les attestations, de déclarer ses ressources trimestrielles pour le RSA, de laisser un message au service, etc. Que vous soyez débutant en informatique ou que vous sachiez utiliser Internet, les deux possibilités proposées par le centre vous permettront d'effectuer vos démarches en toute sérénité :

- Service en **accès libre** pour les personnes maîtrisant l'informatique
- Pour les autres, des **permanences** sont assurées par les salariés du centre aux jours et horaires suivants :

- Le lundi de 9h à 11h et de 14h à 16h
- Le mardi de 14h à 16h
- Le mercredi de 14h à 16h

Permanences PRET

Depuis le 17 mars, les permanences des ambassadeurs de la plateforme pour la rénovation énergétique pour tous (PRET) ont lieu au Centre social Asphalte le jeudi matin de 9h à 12h30. Rappelons que ces ambassadeurs sont là pour vous aider à trouver des solutions pour réduire vos dépenses d'énergie et vous aider dans vos démarches (travaux à effectuer, aides possibles, etc.). Pour contacter directement la Plateforme : 01 43 99 71 11 ou ambassadeurs.energie@valdemarne.fr. Centre social Asphalte 34 Rue Emile Zola Tél : 01 79 38 09 26

Ateliers informatique

L'association Nouvelles Voies, en partenariat avec l'ALJT de Villeneuve-Saint-Georges et la CNAV, propose des ateliers informatiques - les « liens du clic » - à destination des seniors. Vous avez plus de 60 ans ou vous connaissez un retraité isolé ? N'hésitez pas à contacter l'association pour connaître les prochaines dates proposées à Villeneuve et partager un moment convivial. Inscriptions auprès d'Audrey au 07 78 66 87 99.

ARTS PLASTIQUES

La Muse Villeneuvoise

Exposition présentée lors des Rencontres de l'égalité du 10 mars dernier (voir dossier)



Association d'arts plastiques emblématique du paysage culturel villeneuvois, Muse 45 vient de fêter ses 70 ans !

Historique

1945, l'association Muse 45 voit le jour après la libération, suite à la volonté de trois artistes villeneuvois de renom : M. DUFAX (sculpteur), M. CHAPEY (peintre) et M. Lucien DEMOUGE (peintre). Leur idée ? Regrouper tous les artistes de talents de la ville dans plusieurs disciplines. Trois sections voient alors le jour : une théâtrale, une musicale et une de peinture/sculpture. Georges FOUCAULT fut à l'origine l'un des principaux animateurs du groupe de la section peinture. Il apporta sa technicité et son coup d'œil de professionnel aux artistes débutants de l'époque et aux personnes suivantes : André BOUQUET, MEGE, le graveur GAUTIER, LARDY, DEMOUGE, Jeanne PERNOT, Louise GREENER, et bien d'autres...

Muse 45 aujourd'hui

« L'art est une émotion savoureuse qui réunit toutes les civilisations » nous confie Yvrie LOISEAU, présidente de l'association depuis 2011. Aujourd'hui, à l'ère où tant de nouvelles technologies existent, différentes méthodes trouvent leur place au sein de Muse 45. Installée à la Maison des Peintres du 32 rue Jules-Guesde depuis début 2014, Muse 45 fait partie de ces associations vil-

leneuvoises qui ont à cœur de promouvoir les artistes villeneuvois et régionaux et qui tendent à rappeler aux habitants que Villeneuve-Saint-Georges et ses peintres sont riches d'une histoire à préserver et à transmettre. « Mais force est de constater que nous avons de plus en plus de mal à recruter des artistes. Nos très anciens nous quittent, soit par le poids de l'âge, la fatigue ou la maladie, et nos jeunes partent vers d'autres horizons » explique Yvrie LOISEAU, « Muse 45 est une porte ouverte avec intelligence sur l'art dans toutes ses formes et nous invitons les artistes confirmés ou autodidactes à nous rejoindre ! ». Actuellement 33 adhérents sont actifs au sein de l'association. A noter que Muse 45 organise plusieurs salons au sein de la ville (peintures, dessins, encre de chine, sculptures, autres techniques mixtes, etc.) et met en place des ateliers d'initiation lors de la journée des solidarités. Elle participe également régulièrement à différentes manifestations en partenariat avec la Ville. ■

**Contact : Madame Yvrie LOISEAU**  
30 rue Jules Guesde  
Mail : muse45asso@gmail.com  
Tél : 06 50 12 28 55

Les textes publiés dans cette page n'engagent que leurs auteurs. Chaque groupe politique créé et reconnu peut faire paraître un texte dont le nombre de signes sur la page (6 000 signes) sera réparti au prorata du nombre de représentants.

GRUPE DES ÉLUS DU FRONT DE GAUCHE

Budget 2016 : Malgré les mauvais coups du Gouvernement Valls, nous voulons poursuivre nos projets pour les Villeneuvois !

Toutes les communes sont touchées et contestent les baisses drastiques des dotations de l'Etat aux collectivités mises en place par F. Hollande et son gouvernement. Conséquence de cette politique d'austérité, Villeneuve subit une vraie claque financière qui représente déjà pour Villeneuve et vous, une perte cumulée de 3,8 millions d'euros et une nouvelle baisse de 900 000€ en 2017 !!! C'est inadmissible, totalement irresponsable et contraire à l'intérêt des familles ! C'est dans ces conditions difficiles que nous avons réalisé un travail de fond pour obtenir l'équilibre budgétaire en fonctionnement. Avec l'équipe municipale, 1€ du budget c'est 1€ bien dépensé et investi pour tous en particulier

pour nos enfants et notre jeunesse. La qualité des services rendus à la population sera préservée, voire améliorée. Ce sont nos capacités d'investissements qui se trouvent aujourd'hui limitées par la perte brutale des dotations. Alors que nous n'avons pas augmenté les impôts depuis 5 ans, nous sommes contraints à une évolution de la fiscalité des ménages. 55% des Villeneuvois, ceux dont la situation est la plus difficile, ne seront pas touchés par cette hausse. Pour les autres, cette augmentation sera limitée : ainsi, la moitié d'entre eux connaîtra une hausse de maximum 5,25 euros par mois et par foyer pour la taxe d'habitation ; et de 3€ maximum par mois pour le foncier bâti.

Cette décision est très responsable : cela permettra tout simplement de terminer les travaux de l'école, de la médiathèque et du centre social Asphalte. Il s'agit aussi de poursuivre les projets de renouvellement urbain dans chaque quartier. L'Etat, plutôt que de faire les poches déjà si minces des communes devrait enfin assurer ses compétences concernant les grands équipements routiers, les transports, la sécurité... Les 1% les plus riches possèdent autant de richesses que 99% de la population. Il est plus que temps de servir le développement humain durable pour créer de la richesse et de la solidarité. ■

Le groupe des élus du Front de Gauche  
groupefdg@mairie-villeneuve-saint-georges.fr

GRUPE DES ÉLUS PS-PRG

Pourquoi nous n'avons pas voté pour la hausse des impôts

Bien qu'ayant voté en faveur du budget car nous en partageons les orientations et projets, il nous a semblé essentiel de revenir sur le positionnement de notre groupe, différent de celui du reste de la majorité municipale, concernant la hausse d'impôts. Nous regrettons de ne pas avoir été suffisamment entendus dans notre volonté de défendre le pouvoir d'achat des Villeneuvois-es. C'est pourquoi, en responsabilité, nous n'avons pas voté en faveur de cette hausse lors du conseil municipal du 28 janvier.

Si il est indéniable que la situation financière des communes soit tendue en raison de la baisse des dotations de l'Etat débutée sous la présidence de Nicolas Sarkozy et poursuivie en raison de la crise économique, la hausse des taux de la fiscalité locale 2016 votée en janvier est excessive (+ 9%). Notre ville, la moins riche du département, est aussi paradoxalement déjà la deuxième du Val-de-Marne où la taxe d'habitation (TH) est la plus élevée.

A l'heure où le Gouvernement baisse les impôts de 10 millions de Français-es, nous aurions préféré faire le pari d'une meilleure gestion de la dépense publique dans notre ville plutôt que d'augmenter la facture des Villeneuvois-es qui font déjà suffisamment d'efforts dans un contexte économique et social déjà difficile. ■ Vous pouvez compter sur nous,

Les élu-es du groupe du Parti Socialiste et du Parti Radical de Gauche  
groupes-vem@mairie-villeneuve-saint-georges.fr

GRUPE «AGIR POUR VILLENEUVE» (DIVERS DROITE-DLF)

Huit ans d'une gestion calamiteuse

L'appauvrissement social de notre ville entraîne des conséquences sanitaires dramatiques. Les médecins généralistes qui partent ne sont pas remplacés, personne ne veut venir s'installer à Villeneuve... À l'hôpital, 6 internes ont été exclus pour incompétence. L'insécurité grandissante au quotidien avec des attaques à main armée de commerces, des agressions,

volts et cambriolages qui se multiplient... une police municipale insuffisante faute de moyens et d'une réelle volonté partisane. Augmentation des impôts locaux pour compenser gaspillages et incompétence : l'école des poètes, les ascenseurs de la passerelle... et les petits fours. Villeneuve, ville la plus pauvre du Val de Marne, a les taux

d'imposition parmi les plus élevés du département. Construction scandaleuse de logements sociaux, rue de Paris dans une zone polluée au bord de la RN6. Que devient le projet de rénovation du vieux Villeneuve ? ■ Quel triste bilan !

Les élus du groupe «AGIR pour VILLENEUVE».

GRUPE VILLENEUVE-SAINT-GEORGES SÉCURITÉ SOUTENU PAR LE FN

Vidéo surveillance dans nos rues : la gauche locale se moque de vous !

Au lieu d'attendre une hypothétique subvention du gouvernement de gauche qui a mis la France en faillite, Sylvie Altman depuis plus de 7 ans de mandat et de promesses, aurait pu et dû réaliser ce projet

de protection des villeneuvois avec les dizaines de millions d'euros de budget dont dispose notre ville. Maires-adjoints socialistes et communistes, maire communiste, député radical de gauche : Ils ne

servent à rien bien qu'ils aient tous les pouvoirs. Changeons-les. ■

Dominique Joly, Président du groupe Villeneuve-Saint-Georges Sécurité

VILLENEUVE TOUS UNIS C'EST LE MOMENT (DVD)

Médiathèque rue de Paris

Nous lançons une procédure de contestation contre ce projet engagé en zone polluée et

inondable pour des millions d'euros à perte aux frais du contribuable. ■

Anastasia MARIE de FICQUELMONT  
vsg.tousunis@gmail.com

GRUPE CITOYEN ECOLOGISTE VILLENEUVOIS (SOUTENU PAR EELV)

Protégeons notre cadre de vie

Insécurité, impôts, bétonnage, bruit, pollution de l'air, échecs scolaires...

Mme le maire, les Villeneuvois exigent des résultats ! ■

Birol BIYIK  
contact@villeneuvepourtous.com

## Transports Conforts

Service de transport et d'accompagnement

### 07 77 31 52 83



Christelle vous accompagne pour vos déplacements :  
Rendez-vous médical  
Gare - Aéroport  
Coiffeur - École - Courses...

**Déplacement Paris et Île-de-France**

## ENTREPRISE LAURENT

Devis gratuit  
Travail soigné

### Peinture Intérieur et Extérieur

### Électricité • Plomberie

### Pose de Parquet - Carrelage

### Cuisine - Fenêtre

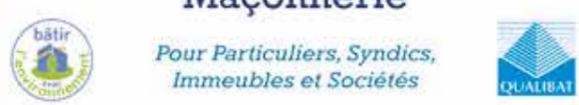
### Toiture • Étanchéité

### Maçonnerie

Pour Particuliers, Syndics,  
Immeubles et Sociétés

**06 13 64 51 72**

4, avenue Laurent Cély  
92600 Asnières-sur-Seine



## DÉPANNAGE - ENTRETIEN - INSTALLATION

CHAUFFAGE CENTRAL • CHAUFFE-EAU  
CHAUDIÈRES GAZ

### HIRSCH & FACY sarl

23, rue du Chemin de Fer  
94190 VILLENEUVE-ST-GEORGES

**Tél. : 01 43 89 09 64**  
Fax : 01 43 86 99 88  
hirsch.facy@wanadoo.fr




Agence VIRY-CHATILLON  
24, avenue du Général de Gaulle  
91170 Viry-Chatillon  
Tel. 01 69 56 56 56

Agence ANTONY  
3, rue Henri Poincaré  
92160 Antony  
Tel. 01 46 11 44 10

Agence BAGNOLET  
73/77, rue des Rigondes  
93170 Bagnolet  
Tel. 01 48 40 92 75

Agence BONNEUIL-SUR-MARNE  
ZAC des petits Carreaux  
4, avenue des Marronniers  
94380 Bonneuil-sur-Marne  
Tel. 01 41 94 84 00

Agence NANTERRE  
83, rue des Hautes Pâtures  
CS 10063 - 92237 Nanterre Cedex  
Tel. 01 41 19 22 80

Agence VERT SAINT-DENIS  
235, avenue de l'Europe  
77741 Vert Saint-Denis  
Tel. 01 64 94 33 70

Installations électriques et supervision  
dans les activités suivantes :  
- Infrastructures et Réseaux  
- Bâtiments tertiaires  
- Industrie et Environnement en  
nouveau, rénovation et entretien





## Pharmacies de garde (sous réserve)

**Dimanche 27 mars 2016**  
PHARMACIE AICHE  
69 rue du Général-de-Gaulle  
94290 VILLENEUVE-LE-ROI  
Tél. : 01 45 97 41 22

**Dimanche 3 avril 2016**  
PHARMACIE COHEN  
23 avenue Le Foll  
94290 VILLENEUVE-LE-ROI  
Tél. : 01 45 97 53 52

**Dimanche 10 avril 2016**  
PHARMACIE DU HAUT PAYS  
2 rue Saint-Martin  
94290 VILLENEUVE-LE-ROI  
Tél. : 01 45 97 48 53

**Dimanche 17 avril 2016**  
PHARMACIE CAMILLERI  
286 bis rue de Paris  
94190 VILLENEUVE-SAINT-GEORGES  
Tél. : 01 43 89 09 14

**Dimanche 24 avril 2016**  
PHARMACIE JERIDI  
4 rue Thimonnier  
94190 VILLENEUVE-SAINT-GEORGES  
Tél. : 01 43 89 05 84

**Dimanche 1<sup>er</sup> mai 2016**  
PHARMACIE COHEN  
23 avenue Le Foll  
94290 VILLENEUVE-LE-ROI  
Tél. : 01 45 97 53 52

**Dimanche 8 mai 2016**  
PHARMACIE FOULQUIER  
8 place du marché  
94460 VALENTON  
Tél. : 01 43 82 63 54

**Dimanche 15 mai 2016**  
PHARMACIE HUET SEUGNET  
55 avenue de Choisy  
94190 VILLENEUVE-SAINT-GEORGES  
Tél. : 01 43 89 01 88

**Dimanche 22 mai 2016**  
PHARMACIE JONCHERY  
42 rue du Bac  
94480 ABLON-SUR-SEINE  
Tél. : 01 45 97 08 54

**Dimanche 29 mai 2016**  
PHARMACIE LONDO  
84 rue du Général-de-Gaulle  
94290 VILLENEUVE-LE-ROI  
01 45 97 43 43

**Dimanche 5 juin 2016**  
PHARMACIE DU CENTRE VILLE  
19 rue du Colonel Fabien  
94460 VALENTON  
Tél. : 01 43 89 03 27

## Numéros d'urgence

**SAPEURS-POMPIERS**  
Appelez le 18  
Centre de secours  
97 avenue Anatole France

**URGENCES MEDICALES**  
Appelez le 15 qui vous orientera  
soit vers un médecin de garde  
soit vers le SAMU

**POLICE NATIONALE**  
Appelez le 17  
Commissariat de Police  
162 rue de Paris

**HOPITAL**  
(CHI Villeneuve-Saint-Georges)  
40 allée de la Source  
Urgences :  
01 43 86 22 01 ou 02  
Urgences pédiatriques  
01 43 86 21 93  
Urgences maternité  
01 43 86 21 53

**MEDECIN DE GARDE**  
01 48 89 15 15 ou 0825 001 525  
(0,15€/min)

**SOS MEDECIN**  
01 43 37 77 77 ou 01 47 07 77 77

**CENTRE ANTI-POISON**  
01 40 05 48 48

**URGENCES BUCCO-DENTAIRES**  
(dimanches et jours fériés)  
01 48 52 31 17  
En semaine à partir de 18h :  
contacter SOS DENTAIRE  
au 01 43 37 51 00 ou le service  
stomatologie de la Pitié-Salpêtrière  
au 01 42 17 71 91.

**URGENCE ENFANT DISPARU**  
116 000

**SOS VETERINAIRES**  
(le soir à partir de 19h et les  
dimanches et jours fériés)  
08 92 68 99 33 (0,34€/min)

**GENDARMERIE NATIONALE**  
16 à 22 avenue du chemin de Mesly  
94000 CRETEIL  
01 49 80 27 00

**POLICE MUNICIPALE**  
13 rue de la Marne  
01 45 10 11 15

## État-civil

### BIENVENUE AUX BÉBÉS

Iness MOHAMEDDAOUD, Lorenzo ENDRES, Lylou MARIE, Maadesh SOMASUNTHARAR, Bilal LEBBE RIYALDEEN, Omer CETINKAYA, Eden DESSALLES, William FELICITE, Valdimir NEMTANU, Rayan BOUJILIA, Lina LOUNIS, Jerubika JEYARA, Issa DEMBELE, Norsh PARIGOT, Calvin FUIZA DOS SANTOS, Abdel DOUKOURE, Berhin AKCAN, Kataliyya PROSPER, Zayd EL KADHI, Kisma DOUKOURE, Denissa CONDREA, Inès SERVEAUX JOSEPHINE, Anton BAECKELANDT PÉRELLE, Lonna PREMONT, Sacha FERNANDES TESSIER, Stacy CAJUSTE, Youcef NAZEF, Ethan NEBONNE, Priscille GNECO KOUAKOU, Djégui DOUCOURE, Zidane MEGHAR, Enzo CLAQUIN AMUNDALA, Mouad BENHAMOU, ömer KOCAKAYA, Daniel SMENTANCA, Clément LOUBENS LONGFORT, MAËLANE FIMERLUS, Lola KEITA, Mélissa BAZILIU, Chek-Amed DRAMÉ, Alan RATSIMANOHIRA, Ilene BOUSSALEM, Atabey KOC, Hawa KEITA, Ilyes SAID, Yousouf KANTEH SINERA, Ricci LEMA SAMBA, Amyr BELGHITI, Ayman ZAZOUI, Jarod HAGGIAG

### ILS SE SONT DITS OUI

Jessica LORENTE et Mouloud MEDANE, Kalaiyarasi RAVIENDRANATHAN et Suthakar GUNABALASUNDRAM, Thushianthy SANNATHAMBI et Kamaleswaran SELLIAH, Hayat MOKRANE et Arezki SMAÏL, Dilani JOKARAJAH et Jenthakumar SELVARATHNAM, Mehmet ÇILGI et Dilber İNAL

### ILS NOUS ONT QUITTÉS

Antonio COSTA NUNES, Louis RIVIERE, Michel LETOUR, Bessem MAATOU, Hélène MONTOUT, Hadd AMRANI épouse HAMMOUTI, Emmanuel KOUASSI, Jeanine MIMARD épouse GOULLEY, Christine VALETTE épouse ROSSI, Aurore HUMEZ épouse FILIN, Lucien GIRY, Simone MICHELAT épouse PELLETIER, Younou REJEB, René BALANÇA, Colette PRIN épouse BELABBES, Edouard ASCOUA, Arlette DENEUX veuve ROGER, Solange COLAS, Odette RAULET veuve BOUILLLOT, Mohammad KHAN, Miroslav RADOJKOVIC, Marie OBERTO veuve MARIANI, Jeanne COLIN-NICOT veuve HAMOND, Ali KADOUCHE, Françoise DUPONT veuve CHEIX, Gaetano SCOTTO DI LUZIO

**ERDF Dépannage Sécurité**  
09 726 750 94  
(prix d'une communication normale)

**GRDF Dépannage Sécurité**  
0 800 47 33 33 (N° vert, gratuit  
depuis un poste fixe)

**ECLAIRAGE PUBLIC**  
SATELEC : 01 69 12 70 07

**LYONNAISE DES EAUX**  
URGENCES 24H/24H  
0810 883 883

**SyAGE (anciennement SIARV)**  
01 69 83 72 00 ou 01 69 83 72 72  
(astreinte)

**VIGILANCE METEO**  
32 50 (1,35€ par appel puis 0,34€/min)  
www.meteofrance.com

**TAXIS GARE DE VILLENEUVE 7j/7**  
01 43 89 00 36

JUGAL Philippe : 06 07 66 77 66

DE ANGELI Bortolo : 06 73 39 63 49

SALEMI Mohammad 07 61 46 90 34

NADOT Thierry 06 85 92 60 65

MICHAUD Franck 06 78 40 07 72

HASNAOUI Khalid 06 61 27 09 59

VELJKOVIC Vukasin 06 07 75 80 73

DURGUN Serkan 06 09 66 56 24

BLAIZOT Serge 06 74 53 13 27

BENAÏDA Nasserline 06 60 67 44 44

SOLEIMANI CHETABI Iraj  
06 63 98 01 53

VINATIER Laurent 06 62 04 19 77

## POUR JOINDRE L'ACCUEIL DE LA MAIRIE : 01 43 86 38 00

Directrice de la publication : Sylvie Altman • Rédactrice en chef : Brigitte Donizeau • Rédaction : Noémie Rubat et Brigitte Donizeau • Photographes : Joël Fibert • Services municipaux • Direction artistique et réalisation : Pellicam productions • Impression : Imprimerie Grenier • Publicité : HSP EDISAG.

Ce Journal est certifié PEFC 70 %, prouvant que le papier utilisé est issu de forêts gérées durablement.

Notre imprimeur est engagé à nos côtés dans une démarche environnementale. Il est certifié ISO 9001, ISO 14001, FSC, PEFC, Imprim'vert et Print Environnement.

Si vous recevez le magazine municipal «Villeneuve et vous» de façon irrégulière ou si vous ne le recevez pas du tout, merci d'en informer le Service communication de la mairie en appelant au 01 43 86 38 23.

Le nécessaire sera fait pour que votre boîte aux lettres ne soit plus oubliée.



SOLIDARITE

## Bénévolat VMEH

Vous avez un peu de temps libre ? Envie de moments d'enrichissement ? De faire de belles rencontres ? Vous pouvez consacrer une demi-journée par semaine pour rendre visite aux personnes isolées dans les hôpitaux et/ou les Maisons de Retraite ? Venez rejoindre les bénévoles de l'association VMEH (Visiteurs de Malades dans les Etablissements Hospitaliers) pour tenir compagnie une demi-journée par semaine aux patients des établissements de santé de Villeneuve-Saint-Georges. Vous ferez des rencontres inoubliables et apporterez du bien-être et de l'attention à des personnes qui en ont tant besoin. N'hésitez plus à donner de votre temps ! Une formation est assurée par l'association pour que vous puissiez faire la visite aux patients.



**Contact : Mme Joëlle Dufrenne Responsable Communication - 01 46 58 97 51 ou 06 64 00 67 53 et par mail joelle.dufrenne@free.fr**  
**Président VMEH 94 : M. Jacques Vacca**



PRATIQUE

## Permanences CAF

Les permanences de la CAF du Val-de-Marne se tiennent à Villeneuve-Saint-Georges le vendredi de 9h à 12 et de 13h30 à 16h au Relais inter-services, 85 avenue du Président Kennedy.

Attestations, paiements, droits... simplifiez-vous la vie en téléchargeant en ligne l'application mobile Caf-Mon compte. Celle-ci vous permettra de consulter l'essentiel de votre dossier et de suivre toutes vos démarches avec la CAF. Application disponible gratuitement sur l'AppStore et Google Play ou accessible via le site [www.caf.fr](http://www.caf.fr).

*A noter qu'un espace Caf.fr est également disponible depuis le mois de février au centre social Asphalte au 34 rue Emile Zola (voir précisions page 30).*

LE SAVIEZ-VOUS ?

## Enquêtes INSEE

L'Institut National de la Statistique et des Etudes Economiques (INSEE) réalise régulièrement des enquêtes statistiques auprès des ménages sur différents thèmes (recensement, emploi, cadre de vie et sécurité, patrimoine, etc.). A ce titre, il se peut que votre logement soit tiré au sort pour participer à une ou plusieurs enquêtes. Questionnaire papier, formulaire électronique, entretiens téléphonique ou en face à face... celles-ci peuvent revêtir différentes formes et seront menées par des enquêteurs habilités, recrutés et encadrés par l'INSEE. Chaque enquêteur possède une carte tricolore avec sa photo dont vous êtes en droit d'exiger la présentation lors du passage à votre domicile.



## Vos élus vous reçoivent

### Sylvie Altman

**Maire, conseillère métropolitaine**  
**Présidente du CCAS et du Conseil de surveillance du CHIV.**  
**Sur rendez-vous (Tél : 01 43 86 38 02)**

**Daniel HENRY** Premier adjoint à M<sup>me</sup> la Maire chargé des travaux, des finances et des affaires générales.

**Laurent DUTHEIL** Adjoint à M<sup>me</sup> la Maire chargé de l'environnement.

**Elsa BARDEAUX** Adjointe à M<sup>me</sup> la Maire chargée de la jeunesse et de la vie des quartiers.

**Sylvie RICHETON** Adjointe à M<sup>me</sup> la Maire chargée de l'éducation, de la famille et de la petite enfance.

**Charles KNOPFER** Adjoint à M<sup>me</sup> la Maire chargé de l'urbanisme et de l'aménagement.

**Yannick PILATTE** Adjoint à M<sup>me</sup> la Maire chargé des relations publiques, de la vie associative et des anciens combattants.

**Guillaume POIRET** Adjoint à M<sup>me</sup> la Maire chargé de la culture.

**Nathalie DINNER** Adjointe à M<sup>me</sup> la Maire chargée de l'habitat, du logement et du cadre de vie. Vice-Présidente du Conseil départemental du Val-de-Marne. Présidente de l'OPH. Conseillère du territoire Grand Orly, Val de Bièvre, Seine-Amont.

**Christian JONCRET** Adjoint à M<sup>me</sup> la Maire chargé du personnel et de la participation des citoyens.

**Bénédicte BOUSSON-JANEAU** Adjointe à M<sup>me</sup> la Maire chargée de l'action sociale.

**Marema GAYE** Adjointe à M<sup>me</sup> la Maire chargée du troisième âge.

**Maurice BELVA** Conseiller municipal délégué aux sports et à l'événementiel.

**Kalaiyarsi RAVIENDRANATHAN** Conseillère municipale déléguée à la santé et au handicap.

**Jean-Pierre DAVIDÉ** Conseiller municipal délégué au commerce.

**Mubbashar KHOKHAR** Conseiller municipal délégué à la politique de la ville.

**Pour prendre rendez-vous appelez le 01 43 86 38 00**

**Mariam DOUMBIA** Conseillère municipale missionnée aux droits des femmes.

**Stéphanie ALEXANDRE** Conseillère municipale missionnée à la petite enfance. Conseillère du territoire Grand Orly, Val de Bièvre, Seine-Amont.

**Soazic DEBBACHE** Conseillère municipale missionnée au périscolaire.

**Nadia BEN MOUSSA** Conseillère municipale missionnée aux liens avec les établissements scolaires (collèges, lycée) et à la lutte contre le décrochage scolaire.

**Sabah CABELLO-SANCHEZ** Conseillère municipale missionnée au développement du sport pour tous.

**Marc THIBERVILLE** Conseiller municipal missionné sur les transports.

**José GRACIA** Conseiller municipal missionné à la commission d'appel d'offres.

**Julia MORO** Conseillère municipale missionnée au patrimoine et aux archives.

**Mohamed BEN YAKHLEF** Conseiller municipal missionné au devoir de mémoire et aux anciens combattants.

**Alexandre BOYER** Conseiller municipal missionné au développement économique. Conseiller du territoire Grand Orly, Val de Bièvre, Seine-Amont. Vice-président du Conseil de territoire.

**Omar CHÉRIGUENE** Conseiller municipal missionné à l'insertion.

**Imen GUEDDA** Conseillère municipale missionnée au service public de proximité au sein des maisons de quartier.

**Insaf CHEBAANE** Conseillère municipale missionnée aux affaires générales et à la population.

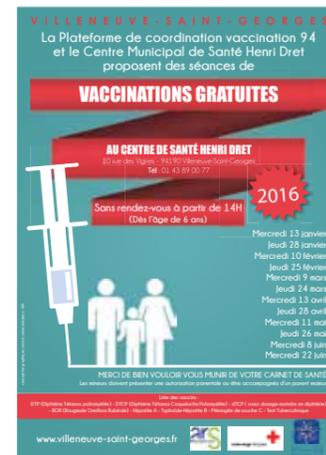
## Rejoignez le service civique de la BSPP !

Très engagée dans la formation des jeunes, la brigade de sapeurs-pompiers de Paris (BSPP) leur propose de vivre une expérience unique : participer au secours à personnes au sein des centres de secours de la BSPP dans le cadre du service civique. Suite aux attentats de 2015 et 2016 et à la demande des autorités de l'Etat de renforcer le service civique, la BSPP a souhaité développer son offre d'accueil des volontaires service civique (VSC). Vous avez entre 18 et 25 ans et vous souhaitez vivre une expérience unique au service des autres ? Rejoignez le service civique de la brigade des sapeurs-pompiers de Paris ! (contrat de 10 mois maximum, avec indemnité et non renouvelable) ■

**Plus de renseignements sur [www.service-civique.gouv.fr](http://www.service-civique.gouv.fr) ou [www.pompiersparis.fr](http://www.pompiersparis.fr), ou en contactant le section de recrutement de la BSPP par téléphone au 01 47 54 66 95.**



## Vaccinations gratuites



La Plateforme de coordination vaccination 94 et le centre municipal de santé Henri-Dret vous proposent des séances de vaccinations\* gratuites les :

- Mercredi 13 avril
- Jeudi 28 avril
- Mercredi 11 mai
- Jeudi 26 mai

Elles sont accessibles dès l'âge de 6 ans, sans rendez-vous à partir de 14h au 10 rue des Vignes (tél : 01 43 89 00 77). N'oubliez pas de vous munir de votre carnet de santé. ■

\*Liste des vaccins : DTP (Diphtérie Tétanos Poliomyélite) – DTCP (Diphtérie Tétanos Coqueluche Poliomyélite) – dTCP (avec dosage moindre en Diphtérie) – ROR (Rougeole Oreillons Rubéole) – Hépatite A – Typhoïde – Hépatite B – Méningite de souche C – Test tuberculitique.

LOGEMENT

## Permanences ADIL



ADIL / AGENCE DÉPARTEMENTALE D'INFORMATION SUR LE LOGEMENT

Vous voulez acheter ? Louer ? Faire construire ? Emprunter ? Faire des travaux ? L'Agence Départementale d'Information sur le Logement (ADIL) vous conseille

gratuitement et en toute neutralité sur toutes les questions juridiques, financières et fiscales liées au logement.

Les permanences villeneuvoises 2016 auront lieu à la Direction de l'Aménagement, de l'Urbanisme et du Patrimoine (22 rue de Balzac) les mercredis suivants de 9h à 12h : **6 et 20 avril, 4 et 18 mai, 1<sup>er</sup> et 15 juin, 6 et 20 juillet, 7 et 21 septembre, 5 et 19 octobre, 2 et 16 novembre, 7 et 21 décembre (pas de permanences au mois d'août).**

**Pour tout renseignement, vous pouvez contacter l'ADIL du Val-de-Marne au 0820 16 94 94 (0,12 €/min).**

PERMANENCES

## Création ou reprise d'entreprise



**Vous avez un projet de création ou de reprise d'entreprise ? L'association « Espace Pour Entreprendre » et la Ville proposent aux habitants de Villeneuve-Saint-Georges de venir s'informer sur le sujet. Les prochaines permanences assurées par un conseiller auront lieu les **vendredis 15 avril et 13 mai 2016 à l'Espace Léopold-Sédar-Senghor (rue Léon Blum).****

**Entrée libre et gratuite. Inscriptions obligatoires (places limitées) auprès du service Développement Economique de la Ville : 01 43 86 38 56 ou [deveco@mairie-villeneuve-saint-georges.fr](mailto:deveco@mairie-villeneuve-saint-georges.fr)**

En bref...



### Aide aux familles du Val-de-Marne

Subventionnée par la CAF et le Conseil départemental du Val-de-Marne dans le cadre de l'aide sociale à l'enfance, l'AMFD 94 est une association qui accompagne et soutient les familles ou les parents seuls lorsque survient un événement qui rend difficile la gestion du quotidien (maladie, séparation, naissance, adoption, etc.). Si vous êtes parents ou futurs parents domiciliés dans le Val-de-Marne et allocataires de la CAF du 94 et que vous rencontrez des difficultés dans votre quotidien, l'AMFD peut vous aider contre une participation financière (de 0,30€ à 13€ de l'heure) calculée en fonction de votre quotient familial défini par la CAF.

**Renseignements sur le site [www.amfd94.fr](http://www.amfd94.fr) ou au 01 45 13 21 00.**

Brocantes



Ami-e-s vendeuses et vendeurs, chineuses et chineurs, les prochaines brocantes organisées sur la commune sont les suivantes :

- **Jedi 5 mai** au Quartier Sellier
- **Dimanche 5 juin** au centre-ville (rue de Paris)
- **Dimanche 3 juillet** au quartier des HBM (place Jules Vallès)

Bulletins d'inscription disponibles à l'accueil de la mairie et sur le site Internet [www.villeneuve-saint-georges.fr](http://www.villeneuve-saint-georges.fr).

Contact : Brocantes d'Ile-de-France – 06 11 94 04 51